



RÉSEAU DES COMPÉTENCES
GERMANO-MAROCAIN (DMK) e.V.

Rapport d'activité 2022 - 2023

Conseil d'administration :

Dr. Azzedine Maaroufi

Prof. Dr. Rahim Hajji

Rachid Ngazi

Mentions légales :

Éditeur : Réseau des compétences germano-marocain (DMK) e.V.

Tél. : +49 176 52 54 50 05

Courrier électronique : kontakt@dmk-online.org

Internet : www.dmk-online.org

Responsables : Dr Azzedine Maaroufi, Prof. Dr Rahim Hajji, Rachid Ngazi

Équipe de rédaction : Paula Stolle, Dr Azzedine Maaroufi, Prof. Dr Rahim Hajji, Rachid Ngazi

Photos du projet : DMK

Design : Paula Stolle

Bonn/Berlin 2024

DMK 2024

Avant-propos du comité directeur de la DMK

Chers membres, chers amis du DMK, Mesdames et Messieurs

Le présent rapport d'activité vous offre, chères lectrices et chers lecteurs, un aperçu que j'espère complet des développements et des réalisations importants de notre réseau, que nous avons acquis ensemble au cours des années 2022 à 2023. C'est donc avec un réel plaisir nous jetons un regard sur la période écoulée, qui a été marquée par un travail intensif, des membres engagés, des événements inspirants et des changements novateurs.

En tant que comité directeur, je suis ainsi ravi de vous présenter les grandes lignes de ce mandat.

Dans notre volonté de projeter l'association vers l'avenir, nous avons révisé le contenu des Statuts en y intégrant les aspects de la régionalisation et de la numérisation. L'Assemblée Générale de 2023 a soutenu à l'unanimité la modification des statuts. Cela ouvre la possibilité de créer DMK-NRW et DMK-Hessen lors de la prochaine Assemblée Générale, si nos membres le souhaitent bien évidemment.

Nous accordons une attention particulière à l'amélioration des relations bilatérales entre l'Allemagne et le Maroc, à laquelle nous avons contribué en organisant nos propres manifestations. Nous avons également réussi à améliorer la visibilité de l'association pour les institutions allemandes et marocaines par le biais de différents événements.

Nous sommes par ailleurs heureux d'avoir organisé des événements et des projets transnationaux, de société civile, de développements notamment scientifiques de haut niveau avec nos membres.

En jetant un regard rétrospectif sur l'année 2022, nous nous souvenons avec un plaisir particulier de nos événements scientifiques et politiques à Casablanca et Rabat. La célébration du 60e anniversaire de l'accord sur les travailleurs immigrés à Düsseldorf, la série de manifestations berlinoises avec des invités importants et de haut niveau issus du monde scientifique, littéraire et politique, ainsi que le Forum germano-marocain pour l'engagement, au cours duquel nous avons rédigé, avec 12 autres associations, une lettre ouverte aux institutions allemandes et marocaines. Ce sont tous des moments particulièrement lumineux en 2023. Il ne faut pas non plus oublier notre remarquable colloque scientifique intitulé « Migration, intégration et engagement transnational des Marocains d'origine dans le monde » et qui permis -soulignons-le- d'acquérir de nouvelles connaissances.

Nous avons également pu élargir la portée de nos médias sociaux. Nous avons réussi à augmenter considérablement le nombre de nos followers, de sorte que nous disposons désormais d'un réseau de plus de 4.800 contacts. Les activités de notre association sont visibles sur Internet, sur Facebook et sur Instagram. De cette manière, il nous est possible de rendre nos messages et nos activités accessibles à un large public. Cette évolution se reflète également dans le nombre croissant de membres.

Dans un autre registre, nous souhaitons également vous informer que la déclaration d'impôts pour 2020/2021/2022 a été déposée dans les délais. Cela constitue une preuve supplémentaire de notre engagement en matière de transparence et de responsabilité financières.

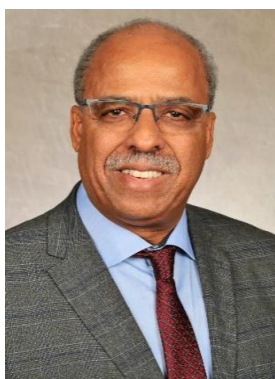
De plus, nous avons pu mettre en place avec succès un logiciel d'association numérique et un cloud pour stocker tous les documents de l'association. Nous montrons ainsi à travers ces initiatives que nous sommes à la hauteur des exigences d'un monde moderne et interconnecté.

En tant que réseau DMK, nous avons réalisé beaucoup d'activités au cours des deux dernières années, et les chiffres le prouvent :-)

- 21 projets
- 31 manifestations
- 71 Newsletters
- 5 Conventions de coopération
- 26 nouveaux membres chez DMK
- 3 déclarations d'impôts établies
- 62 posts facebook rédigés
- 42 posts Instagram publiés
- 150 données des membres et plus numérisées
- 4800 followers sur facebook et instagram, 500 followers de plus
- 2935 fichiers, 284 dossiers dans le cloud

Sans la collaboration active et engagée de l'ensemble du réseau DMK, ce succès n'aurait pas été possible. Nous remercions tous les membres pour leur soutien ainsi que pour la collaboration fructueuse et souhaitons à tous les lecteurs une bonne lecture.

Avec nos salutations distinguées,



Dr. Azzedine Maaroufi



Prof. Dr. Rahim Hajji



Rachid Ngazi

Table des matières

1	Introduction	1
2	Champ thématique "60 ans de l'Allemagne et du Maroc".....	3
2.1	Les projets et manifestations sur le thème "60 ans Allemagne-Maroc" en un coup d'œil	3
2.1.1	Cérémonie du 60e anniversaire de Düsseldorf	3
2.1.2	Série de manifestations à Berlin "60 ans Allemagne-Maroc".	6
2.1.3	Manifestation de lancement "60 ans de l'Allemagne au Maroc	7
2.1.4	Soirée littéraire avec Moritz Rinke, Jalid Sehoul et Helge Lindh	9
2.1.5	Conteur Idriss Al Jay.....	10
2.1.6	Table ronde à Berlin	11
2.1.7	Le projet "Forum germano-marocain de l'engagement".	13
2.1.8	60 ans de migration - manifestation d'anniversaire	16
3	Champ thématique Parcours de vie germano-marocains.....	17
3.1	Les projets et manifestations sur le thème des parcours de vie germano-marocains en un coup d'œil	17
3.1.1	Le projet "Parcours de vie germano-marocains.....	17
3.1.2	Série de manifestations au Maroc sur le projet "Parcours de vie germano-marocains".....	18
3.1.3	Film du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" (parcours de vie germano-marocains).....	20
3.1.4	Le projet "J'ai de l'amour pour les gens"	20
3.1.5	Concerts au château de Karlsruhe	21
3.1.6	Foire du livre de Francfort 2022.....	22
3.1.7	Semaine interculturelle 2022	23
3.1.8	Foire du livre de Francfort 2023 - "Chemins de vie germano-marocains"/"Au-delà du Rif et de la Ruhr".	23
4	Domaine thématique Médecine et santé	26

4.1	Aperçu des projets et des manifestations sur le thème de la médecine et de la santé	26
4.1.1	Le projet "Promotion de la santé numérique" et Université d'automne ENSAM-DMK sur la cybersanté à Casablanca	26
4.1.2	Le projet "Village d'enfants Dar Boudar	27
4.1.3	Santé numérique - Congrès sur la cybersanté et l'intelligence artificielle "The Global Summit on Digital Health"	28
4.1.4	Le projet "Ambulance pour Figuig	30
4.1.5	Atelier sur la santé durable à Düsseldorf.....	32
4.1.6	Rotary Club - Organisation d'une présentation sur les activités de DMK en Allemagne et au Maroc au Rotary Club de Hattingen	33
4.1.7	Succès de l'appel aux dons pour les régions touchées par le tremblement de terre au Maroc	35
4.1.8	Forum international de la santé numérique de la Faculté de médecine de l'Université de Rabat	36
4.1.9	Autres actions et projets sur le thème de la médecine et de la santé	37
5	Domaine thématique Education, formation et recherche.....	39
5.1	Aperçu des projets et des manifestations sur le thème de l'éducation, de la formation et de la recherche	39
5.1.1	Le projet I-Walamar	39
5.1.2	Le projet "Aide à la jeunesse Al Jisr	40
5.1.3	Appel à contributions : Migration, intégration et engagement transnational	42
5.1.4	Conférence internationale à l'occasion des "60 ans de l'Allemagne - Maroc". ...	44
6	Domaine thématique Diversité et participation	47
6.1	Les projets et les événements relatifs au champ thématique de la diversité et de la participation	47
6.1.1	Mesures de pré-intégration.....	47
6.1.2	Le projet "Professionnels de la pré-intégration.....	47
6.1.3	Autres actions et projets dans le domaine de la diversité et de la participation .	48
7	Domaine thématique Aide en cas de tremblement de terre.....	50

7.1	Le projet "Aide aux victimes du tremblement de terre" en un coup d'œil.....	50
8	Domaine thématique Affaires des associations et des membres	57
8.1	Aperçu des projets et des manifestations sur le thème des affaires des associations et des membres	57
8.1.1	Assemblée générale, mars 2023	57
8.1.2	Le projet "Réseau numérique aux membres"	58
9	Domaine thématique Environnement et énergies renouvelables	59
9.1	Les projets et manifestations sur le thème de l'environnement et des énergies renouvelables	59
9.1.1	Le projet "Souss Massa	59
9.1.2	Autres actions et projets sur le thème de l'environnement et des énergies renouvelables	61
10	Domaine thématique Conseil (politique) et engagement	62
10.1	Les manifestations sur le thème du conseil (politique) et de l'engagement.....	62
10.1.1	Participation du DMK aux discussions du Ministère marocain de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation	62
10.1.2	Le 24e anniversaire du trône du roi Mohammed VI.....	63
10.1.3	CCME Rabat, mars 2023.....	63
10.1.4	BMZ - Entretien avec le Maroc	64
10.1.5	Rabat - Plate-forme électronique	65
10.1.6	Imilchil MRE	67
10.1.7	Inter Kultur Porz e.V.	68
10.1.8	Réunion à Marrakech sur la migration.....	69
10.1.9	Conférence sur le développement durable du gouvernement fédéral	70
10.1.10	Audition sur l'antiracisme - Ministre d'État	71
10.1.11	Délégués à l'intégration de la Confédération	72
11	Domaine thématique Groupes régionaux	74
11.1	Les manifestations et les projets du groupe régional de la région Rhin-Main	74
12	Conclusion et perspectives	81

1 Introduction

C'est avec un immense plaisir que nous vous présentons dans ce rapport la diversité vivante des activités de notre réseau :

- "60 ans Allemagne-Maroc" : dans ce domaine, nous ne célébrons pas seulement un partenariat de longue date, mais nous mettons également en lumière les liens culturels et les réalisations communes.
- Parcours de vie germano-marocains : nos membres partagent des histoires inspirantes sur leurs parcours de vie et apportent ainsi une riche diversité à la communauté.
- Médecine et santé : par le biais de différentes initiatives en matière de santé, nous nous engageons en faveur de la santé et encourageons l'échange d'expertise médicale.
- Éducation, formation et recherche : grâce à des projets ciblés, nous encourageons les opportunités de formation, les programmes de formation et les approches de recherche innovantes.
- Diversité et participation : Notre réseau est synonyme de diversité et d'inclusion, et nous nous engageons activement pour la participation de tous les membres aux activités du réseau.
- Aide aux victimes du tremblement de terre : Dans les moments de détresse, nous faisons preuve de solidarité en apportant une aide humanitaire et en développant ensemble des solutions pour les communautés touchées au Maroc.
- Questions relatives à l'association et aux membres : Nous renforçons notre communauté par la participation des membres et créons des plateformes d'échange d'idées.
- Environnement et énergies renouvelables : avec des projets innovants, nous nous engageons pour un environnement durable et contribuons à faire progresser les énergies renouvelables.
- Conseil (politique) et engagement : notre réseau participe activement aux débats politiques, donne des conseils sur des sujets pertinents et s'engage à faire entendre une voix commune forte.

1 Introduction

- Groupes régionaux : Dans les différentes régions, nous encourageons l'échange et la coopération afin de renforcer les réseaux locaux et de soutenir les projets régionaux - en particulier à Francfort 😊

Ces activités vivantes, allant des célébrations culturelles aux initiatives sociales, techniques, scientifiques, témoignent non seulement du dynamisme de notre réseau, mais aussi de notre ferme conviction qu'une action commune peut apporter des changements positifs en Allemagne et au Maroc. Nous en sommes fiers 😊

2 Champ thématique "60 ans de l'Allemagne et du Maroc

Cette section présente les projets et les manifestations autour du champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc". Il s'agit entre autres de la célébration de l'anniversaire, de la série de manifestations à Berlin, d'une soirée littéraire, du forum germano-marocain pour l'engagement et bien d'autres choses encore.

2.1 Les projets et manifestations sur le thème "60 ans Allemagne-Maroc" en un coup d'œil

2.1.1 Cérémonie de Düsseldorf 60 ans

Le 10 juin 2023, Düsseldorf a été le théâtre d'un événement exceptionnel : le 60e anniversaire de la migration marocaine vers l'Allemagne. Un feu d'artifice de points de programme informatifs et inspirants attendait les participants.

Le Dr Azzedine Maaroufi, président du réseau de compétences germano-marocain (DMK), a ouvert la manifestation par un mot de bienvenue chaleureux. Il a souligné à cette occasion l'engagement bénévole de l'association pour un développement durable au Maroc et en Allemagne. Il a souligné l'importance d'une coopération étroite entre les deux pays afin de promouvoir les effets positifs de la migration et de permettre des échanges durables.

M. Lemper, président de la fondation Otto Benecke, et M. Piepenburg, de l'antenne de Düsseldorf d'Engagement Global, ont ensuite tenu des discours inspirants. Dr Lemper a donné un aperçu passionnant de l'histoire de la migration marocaine et a souligné le rôle important de la communauté marocaine dans la diversité culturelle et dans la construction de l'Allemagne après la guerre. M. Piepenburg a parlé de l'importance exceptionnelle de l'Engagement Global gGmbH dans le soutien de la société civile en Rhénanie du Nord-Westphalie. Un moment fort de la manifestation a été une table ronde captivante sur l'engagement bénévole des femmes. Mme Rabia Daoudi, présidente de l'association Oum Elbanine, et Mme Hanan El Khouri, directrice de la Ligue des femmes d'Aix-la-Chapelle, ont partagé leurs expériences et perspectives personnelles. Elles ont souligné le rôle crucial des femmes dans l'intégration et ont présenté leurs projets et initiatives qui profitent aux communautés marocaines en Allemagne.

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc"

Le professeur Rahim Hajji a tenu une conférence passionnante sur la migration marocaine vers l'Allemagne et a présenté le livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege - Geschichten über das Suchen, Ankommen und Engagieren", basé sur des biographies exemplaires.

Après une courte pause café, trois ateliers passionnants ont été organisés, qui ont rencontré un grand écho et ont donné lieu à des discussions engagées :

- Atelier "Santé durable", dirigé par le professeur Abderrahman Machraoui et le docteur Majid Hamdouchi
- Atelier "Énergie renouvelable et économie durable", animé par M. Issam Abassi, M. Mohamed Elkarz et M. Mouhssin Saidi
- Atelier "Engagement social/éducation", animé par Mme Ouidad Belkhir et M. Mohammed Assila

Le tout s'est terminé en apothéose par une partie artistique et musicale avec Benaissa Lamroubal, le comédien, et Lamia Nhari, l'artiste peintre.

L'événement n'était pas seulement informatif, mais aussi interactif. Le public a eu la possibilité de poser des questions et de participer aux discussions. L'atmosphère était empreinte d'ouverture, de respect et d'échanges entre les participants.



2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc

En résumé, l'événement anniversaire "60 ans de migration marocaine vers l'Allemagne" a été un succès retentissant. Les exposés d'introduction, la table ronde et le format interactif ont permis de dresser un tableau complet de l'histoire de la migration, de l'intégration et de l'engagement bénévole du réseau de compétences germano-marocain (DMK). L'événement a contribué à renforcer la conscience de la diversité culturelle et de la contribution positive des migrants marocains en Allemagne.

Nous remercions chaleureusement Mme Hanan Karam qui, en tant que responsable du GT Diversité & Participation, a animé la manifestation de manière remarquable. Le DMK lui en est profondément reconnaissant. Enfin, nous tenons à remercier l'équipe organisatrice, composée de Mme Rabia Daoudi, Mme Hanan Karam, M. Brahim El Hajoui, M. Rachid Ngazi et M. Azzedine Maaroufi, pour leur engagement sans faille et le long temps de préparation de cet événement grandiose.

Un grand merci également à toutes les personnes qui ont aidé à l'organisation de l'événement :

- Mme Bnouachir Ichrak
- Mme Nina Saidi
- Mme Hafida Faselt
- Mme. Azouagh Choumicha
- Mme Akhardid Latifa
- Mme Akhardid Felixa
- Mme Qirtasse Khadija
- Monsieur Issam Abassi
- Monsieur Soufiane El Bali
- Monsieur Kamel Youness
- M. Samir El Gendy
- Monsieur Rayan Boumchit
- Mme Ibtissam El Gendy
- Mme. Assia Hayani Mouhim
- Mme. Fadma Abdlaoui
- Mme Fatima Rifi Filali
- Monsieur Abderrahman Machraoui
- Monsieur Rahim Hajji
- Monsieur Mouhssin Saidi
- Monsieur Majid Hamdouchi
- Monsieur Mohamed El Karz
- Mme Ouidad Belkhir
- Monsieur Mohammed Assila
- Monsieur Issam Abassi

Nous tenons également à remercier tout particulièrement le technicien, M. Theisen, qui a assuré une excellente mise en œuvre technique de l'événement. Son engagement professionnel a largement contribué au succès de l'événement.

2.1.2 Série de manifestations à Berlin "60 ans Allemagne-Maroc

En 2023, une superbe série de manifestations a eu lieu à Berlin, consacrée aux parcours germano-marocains et à la migration du Maroc vers l'Allemagne. Sous le slogan "60 ans d'Allemagne-Maroc", une multitude de thèmes ont été présentés dans le cadre de cette série de manifestations.



Les sections suivantes donnent un aperçu des différentes dates de formation :

Lieu : Bibliothèque Humboldt, Berlin-Tegel

1er septembre 2023, 19h30 : vernissage de l'exposition "Deutsch-Marokkanische Lebenswege - 60 ans de migration marocaine vers l'Allemagne" - Un voyage unique à travers l'histoire et les histoires personnelles de personnes venues du Maroc en Allemagne. Des invités de marque tels que Mouhssin Saidi, Rabida Daoudi, Jalid Sehoul, Leon Zorn, Azzedine Maaroufi et Rahim Hajji ont offert un aperçu profond des expériences, des défis et des succès de la communauté marocaine en Allemagne.

7 septembre 2023, 19h30 : "Un voyage littéraire avec Moritz Rinke et Jalid Sehoul de Berlin à Tanger et retour" - Plongez dans un voyage littéraire captivant alors que les écrivains de renom Moritz Rinke et Jalid Sehoul ont partagé leurs expériences et perspectives personnelles et exploré les liens entre Berlin et Tanger.

14 septembre 2023, 19h30 : "1001 nuits - Histoires du Maroc et d'Allemagne" - Des histoires fascinantes issues de la riche tradition culturelle du Maroc en matière de narration. Contes, légendes et récits ont été présentés dans une représentation unique d'Idriss Al Jay, qui a entraîné les auditeurs dans un voyage magique dans le monde des contes et des mythes.

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc"

21 septembre 2023, 19h30 : "La migration vers l'Allemagne - Quelles leçons en tirer ?" - Des experts de renom issus du monde scientifique et politique ont discuté des défis et des opportunités de la migration. Júlia Wéber (professeur en société de migration), Katarina Niewiedzial (chargée de l'intégration et de la migration au Sénat de Berlin), Julia Stadtfeld (chargée de l'intégration à Reinickendorf) et Driss El Yazami (président du Conseil de la communauté marocaine à l'étranger) étaient notamment présents.

Lieu : Frizzforum, Berlin-Mitte

22 septembre 2023, Forum germano-marocain de l'engagement : l'événement s'adressait aux membres et présidents d'associations germano-marocaines et aux personnes engagées qui souhaitent s'investir en Allemagne dans le domaine de la participation sociale ou au Maroc dans le domaine de la coopération au développement. Le forum a ouvert la possibilité d'échanger avec les institutions allemandes et marocaines, de nommer les défis et de rencontrer des promoteurs potentiels.

Cette série d'événements a été une occasion unique d'explorer les relations germano-marocaines et la communauté germano-marocaine, de célébrer la diversité des cultures et d'aborder des questions importantes liées à la migration et à l'intégration. Ensemble, nous avons pu profiter de cette série d'événements spéciaux et célébrer une étape importante dans les relations entre l'Allemagne et le Maroc.

2.1.3 Manifestation d'ouverture "60 ans Allemagne-Maroc"

Le 1er septembre 2023, la manifestation d'ouverture "60 ans Allemagne-Maroc" s'est déroulée à Berlin. Berlin a vécu un moment magique avec le discours d'ouverture du Dr Azzedine Maaroufi, lors de la cérémonie d'ouverture de la série d'événements DMK de Berlin "60 ans Allemagne-Maroc". Cet événement exceptionnel a non seulement offert des aperçus passionnants de la vie d'invités de marque tels que Jalid Sehouli, Mouhssin Saidi et Rabia Daoudi, mais aussi une exposition impressionnante et un film émouvant sur les "parcours de vie germano-marocains".

Les invités ont été entraînés dans les histoires de vie fascinantes de ces personnalités qui marchent entre les cultures et transmettent des messages inspirants. Jalid Sehouli, Mouhssin Saidi et Rabia Daoudi ont partagé leurs expériences et les défis qu'ils ont rencontrés au cours de leur parcours en Allemagne et au Maroc. L'exposition qui l'accompagnait et qui présentait des "parcours de vie germano-marocains" était une fête visuelle qui mettait en valeur la diversité et la richesse de cette communauté. Elle a donné aux invités l'occasion de se plonger plus profondément dans les histoires et les cultures qui ont façonné la cohabitation des personnes d'origine germano-marocaine en Allemagne. Le point culminant de la

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc"

soirée a sans aucun doute été la projection du film "Deutsch-Marokkanische Lebenswege". Cette bande émouvante a raconté les histoires de la communauté de manière impressionnante et a captivé les spectateurs. Les images et les citations tirées du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" ont donné une profondeur supplémentaire au film. Un autre moment important a été la remise du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" à la Humboldt-Bibliothek.

Cet ouvrage a été chaleureusement accueilli et est désormais à la disposition de toute personne souhaitant s'informer sur les parcours germano-marocains. La cérémonie de lancement n'était pas seulement un hommage aux 60 ans de relations entre l'Allemagne et le Maroc, mais aussi un témoignage de la force de la communauté germano-marocaine. Elle a souligné l'importance des échanges culturels et de la compréhension entre les cultures.



La manifestation d'ouverture de la série d'événements DMK de Berlin a sans aucun doute été un grand succès et promet d'approfondir encore davantage les relations entre l'Allemagne et le Maroc. Elle a été un merveilleux prélude à une série d'événements qui célébreront les liens et la diversité culturelle.

2.1.4 Soirée littéraire avec Moritz Rinke, Jalid Sehoul et Helge Lindh

Le 7 septembre 2023, la Humboldt-Bibliothek a également accueilli une soirée littéraire de classe mondiale avec Jalid Sehoul, Moritz Rinke et un Helge Lindh en grande forme. Dès la première minute, on a senti que la soirée était spéciale. Des gens sympathiques et de bonne humeur ont afflué à la Humboldt-Bibliothek, tournant le dos au magnifique coucher de soleil de Tegel. Ils se sont tournés vers une soirée littéraire particulière.

Helge Lindh et Moritz Rinke, de bons amis de Jalid Sehoul, avaient accepté d'entreprendre un voyage littéraire de Tanger à quelque part. Ne sachant pas vraiment ce qui les attendait, mais très bien préparés, ils sont entrés dans la bibliothèque Humboldt.



La lecture a commencé avec un peu de retard, ce qui est toujours le cas lorsque de bons amis et connaissances se retrouvent et échangent. Helge Lindh a prononcé un discours de bienvenue vraiment grandiose. Son discours, qui avait des mots très personnels mais aussi très valorisants pour la littérature de Moritz Rinke et Jalid Sehoul, a diverté tous les auditeurs présents dans la salle. Il a cité la littérature, l'a enveloppée de mots intelligents et drôles et a ainsi captivé tous les auditeurs et auditrices. Un tonnerre d'applaudissements s'est élevé après son discours de bienvenue. Tout le monde dans la salle a compris que si c'était l'en-

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc

trée en matière, la soirée serait vraiment bonne. Moritz Rinke et Jalid Sehouli ont été très étonnés lorsque Helge Lindh a terminé son discours.

Jalid Sehouli a déballé la théière de sa mère et a posé la théière argentée et scintillante sur la table. Pendant un moment, il sembla que l'odeur du thé à la menthe, l'odeur de la Méditerranée salée et le parfum des ghoribas étaient dans l'air. Il a lu un extrait de son livre "Et de Tanger partent les bateaux pour quelque part" - un livre très personnel et émotionnel qui fait de Tanger un centre d'allées et venues. Ensuite, Moritz Rinke a déballé ses notes. Il s'agissait d'un texte tiré de son livre "Le jour le plus long de la vie de Pedro Fernández García".

Lorsqu'il a commencé à lire, un feu d'artifice de scènes drôles mais aussi tragiques s'est déclenché dès la première minute. Les auditeurs et auditrices ont ri et se sont sentis à l'aise dans la bibliothèque Humboldt avec les mots intelligents, drôles, empathiques, mais aussi réfléchis.

Si vous ne connaissez pas les œuvres de ces deux écrivains, nous vous recommandons de vous rendre dans la librairie la plus proche et vous souhaitons une bonne lecture.

Le comité directeur de DMK remercie tout particulièrement Jalid Sehouli, Moritz Rinke et Helge Lindh pour cette soirée inoubliable dans le cadre de la série de manifestations berlinoises "60 ans Allemagne-Maroc".

2.1.5 Conteur Idriss Al Jay

Le 14 septembre 2023, une nuit avec le célèbre conteur Idriss Al Jay a eu lieu à Berlin. Sous le slogan "1001 nuits - histoires du Maroc et de l'Allemagne", nous avons eu l'honneur d'accueillir le célèbre conteur Idriss Al Jay. Cet événement n'était pas seulement un plaisir pour les sens, mais soutenait également une cause caritative - l'aide aux victimes du séisme au Maroc.

Idriss Al Jay, un conteur talentueux d'origine marocaine, nous a transportés dans un monde d'oasis, de déserts et de nuits étoilées grâce à son art unique du conte. Ses histoires étaient comme une fenêtre sur un autre monde, dans lequel l'Orient était omniprésent.

Tous les participants étaient assis autour de lui, captivés, tandis qu'il parlait de bazars, de sultans, de banquets, de chrétiens, de juifs et de musulmans, tout en divertissant tous les auditeurs et auditrices.



Mais cette manifestation n'était pas seulement une fête pour notre imagination. Elle avait également une composante sociale importante - l'aide aux victimes du tremblement de terre.

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc

Nous avons pu attirer l'attention sur la catastrophe du tremblement de terre au Maroc et contribuer, grâce à notre appel aux dons, à soutenir les personnes vivant au Maroc.

2.1.6 Table ronde à Berlin

Le 21 septembre 2023, la Humboldt-Bibliothek a accueilli un débat de haut niveau sur le thème "Migration vers l'Allemagne - Quelles leçons en tirons-nous ? Des experts de renom issus du monde scientifique et politique ont fait l'honneur de leur présence et ont abordé le sujet sous différents angles.

La soirée a commencé par un accueil chaleureux de notre président de la DMK, le Dr Azzedine Maaroufi, qui a souligné l'importance du sujet et a fait observer une minute de silence à l'occasion des victimes du tremblement de terre au Maroc et des inondations en Libye, afin de rendre hommage aux victimes avec les participants. Rahim Hajji a ensuite animé la soirée et a commencé par présenter les participants de haut niveau à la table ronde.



L'aspect international a été enrichi par Driss El Yazami, président du Conseil de la communauté marocaine à l'étranger. Il a parlé de la solidarité des Marocains de souche à l'étranger pour les victimes du tremblement de terre et a rappelé que l'émigration du pays d'origine est finalement initiée par la solidarité avec les membres de la famille et que celle-ci se perpétue encore dans la deuxième/troisième génération.

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc

Katarina Niewiedzial, déléguée du Sénat de Berlin pour l'intégration et la migration, a suivi et nous a donné un aperçu vivant de la politique au niveau du Land. Elle a évoqué les efforts de Berlin pour faire face aux défis de la migration et a souligné l'importance de la participation.

Le cadre légal a beaucoup évolué depuis les années 60 du siècle dernier et vise à permettre aux personnes ayant une histoire d'immigration de participer. En outre, elle a fait référence aux efforts de la ville de Berlin pour ouvrir l'administration à l'interculturalité en recrutant davantage de personnes issues de l'immigration.

Julia Stadtfeld, responsable de l'intégration à Reinickendorf, a décrit son expérience de première main et a souligné les initiatives locales actuelles réussies qui contribuent à l'intégration des personnes en fuite. Son témoignage vivant a inspiré le public et a mis en évidence l'importance de la coopération au niveau local entre l'administration et la société civile.

Júlia Wéber, professeur de société de migration et de pédagogie de la démocratie, a ouvert le débat avec un aperçu impressionnant des tendances actuelles de la migration vers l'Allemagne. L'accent qu'elle a mis sur les aspects sociaux de la migration a captivé l'auditoire dès le début. Elle a mis en évidence l'importance d'une culture de l'accueil vécue au quotidien pour la participation.

L'événement s'est terminé sur une conclusion positive et encourageante : la migration vers l'Allemagne est une question complexe qui pose des défis, mais qui offre également une multitude d'opportunités et d'enrichissements. L'importance de l'intégration au niveau local a été soulignée comme étant la clé du succès, et la nécessité d'un échange interculturel a été mise en avant. Dans l'ensemble, l'événement "Migration vers l'Allemagne - Quelles leçons en tirer ?" a été une occasion inspirante et instructive qui a permis de faire avancer le débat sur ce sujet important.

Bilan : La série de manifestations berlinoises a été, dans l'ensemble, un grand succès pour le DMK. La série de manifestations nous a permis de réunir des personnes sur place et de les mettre en réseau. Par exemple, nous avons pu mettre en relation des personnes d'origine marocaine qui étudient en Ukraine et les mettre en contact avec des responsables politiques et administratifs. En outre, la série de manifestations nous a permis non seulement d'attirer l'attention sur la communauté germano-marocaine de manière positive, mais aussi d'apporter une contribution aux habitants du Maroc grâce à nos appels aux dons pour les victimes du tremblement de terre dans le cadre de la manifestation. De plus, la série de manifestations a permis au DMK d'augmenter considérablement sa visibilité auprès des institutions allemandes et marocaines. Beau : notre membre du DMK, Morad Derrar, a été un invité régulier de nos manifestations. Nous le remercions pour son soutien. Nous avons également

apprécié la visite de Karim Zidan, qui est intervenu en tant que participant. Un grand merci également à notre traiteur : CousCous-Schale.

2.1.7 Le projet "Forum germano-marocain de l'engagement

Le 22 septembre 2023 a eu lieu le Forum germano-marocain de l'engagement, un événement inspirant qui s'adressait aux membres et aux présidents d'associations germano-marocaines ainsi qu'aux personnes engagées qui souhaitent s'investir en Allemagne pour la participation sociale ou au Maroc dans le domaine de la coopération au développement.

Diversité, communauté et engagement : le forum en bref

La manifestation a débuté par un accueil chaleureux de tous les participants par le Dr Azzedine Maaroufi & le Prof. Dr Rahim Hajji, qui ont souligné l'importance de la communauté germano-marocaine et de son engagement. Le forum a promis d'être non seulement une plateforme d'échange d'idées et d'expériences, mais aussi d'offrir des possibilités de mise en réseau et de promotion de projets et d'initiatives. En outre, ils ont souligné l'importance du discours du roi Mohamed VI à l'occasion du 69e soulèvement du roi et du peuple, le nouveau modèle de développement et la déclaration commune germano-marocaine, qui représente une opportunité pour l'intégration de la société civile germano-marocaine dans les structures institutionnelles du Maroc et de l'Allemagne. En outre, la déclaration commune germano-marocaine offre l'opportunité d'intégrer les associations germano-marocaines dans le dialogue stratégique multidimensionnel et de les associer aux discussions annuelles sur la coopération au développement, dans le but de développer des projets et des programmes pour la communauté germano-marocaine. Cela devrait contribuer à la professionnalisation des associations germano-marocaines, dans le sens du "bénévolat a besoin de personnel".

Conférences et tables rondes inspirantes le matin

Les orateurs principaux et l'oratrice du jour étaient Driss El Yazami, Ismail Lamghari, Dr Claudia Martini, Oualid Arbib, Dr Abdelmajid Layadi, Frank Tetzl et Marwan Barrada. Ils ont partagé leurs expériences impressionnantes en matière de promotion de la participation sociale en Allemagne et dans le domaine de la coopération au développement au Maroc. Leurs paroles inspirantes ont suscité une réflexion sur l'importance de l'engagement et de la coopération entre les pays.

Réseautage l'après-midi

L'après-midi, les participants ont eu la possibilité de poser des questions et d'apporter leurs propres perspectives, ce qui a donné lieu à une discussion dynamique et enrichissante.

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc

Dans sa réponse, le Dr Abdelmajid Layadi (EMA) a souligné l'importance de la professionnalisation des associations. Il a évoqué les obstacles à surmonter.

Le thème "Fincome", en particulier, a fait l'objet de discussions passionnées entre les participants. Le programme Fincome permet aux scientifiques d'origine marocaine travaillant à l'étranger de se rendre au Maroc pour un transfert de savoir-faire. Des critiques ont été émises sur le fait que le programme n'est pas accessible en anglais et qu'aucun interlocuteur marocain spécialisé n'a été désigné sur le site Internet. Cela faciliterait l'utilisation du programme Fincome.

Le réseautage et l'échange entre les participants étaient au cœur du forum de l'après-midi. Les membres et les présidents d'associations germano-marocaines ont eu l'occasion d'échanger leurs expériences et de discuter de coopérations potentielles. Les participants étaient les suivants :

- Wassim Berrak (ICMorocco e.V.)
- Rachid Amjahad/Omar Kuntich (Bureau de bienfaisance de la communauté malikite d'Allemagne)
- Badia El Azrak (Riad marocain Berlin)
- Mohamed Assila (Association familiale et culturelle marocaine)
- Rabia Daoudi (Association Oum Elbanine Düsseldorf)
- Youssef Hicham (Association Al Ajyal Berlin)
- Aboubaker Hajjaj (La Maison maroco-allemande de Berlin)
- Mohamed Haddouti (Maison Imazighen e.V.)
- Siham Kajouji (Pour l'homme par l'homme)
- Ilham Tamsamani (Forum pour l'innovation sociale)
- Mohamed El Kaada (Conseil central des Marocains en Allemagne)
- Rachid L'Aoufir (Transnational-corridors)

Tous étaient très engagés et ont partagé leurs idées et leurs visions pour l'avenir de la société civile germano-marocaine.

Conclusion : ensemble pour un avenir meilleur

Le Forum germano-marocain de l'engagement a sans aucun doute été un grand succès. Il a non seulement favorisé la mise en réseau, l'échange de connaissances et d'expériences, mais aussi le renforcement de la communauté germano-marocaine et la promotion de projets de participation à la société et de coopération au développement.

Le comité directeur de la DMK, en collaboration avec les associations germano-marocaines, rédigera un document de résultats et l'enverra aux institutions allemandes et marocaines afin

2 Champ thématique "60 ans Allemagne-Maroc

de poser les bases d'une implication de la société civile germano-marocaine dans les relations bilatérales.



Nous remercions tous les participants, les intervenants et les organisateurs pour leur dévouement et leur enthousiasme. L'événement a démontré que la communauté germano-marocaine joue un rôle important dans la promotion du changement social et de la coopération internationale.

Le Forum germano-marocain de l'engagement continuera sans aucun doute à être une plateforme d'inspiration et de coopération pour construire ensemble un avenir meilleur.

Le comité directeur de la DMK tient à remercier tout particulièrement les personnes suivantes :

Rabia Daoudi, qui s'est occupée de la technique et a ainsi permis à des personnes intéressées du Maroc de participer à l'événement.

Sofiane El Bali, qui a pris sans relâche de superbes photos pour la campagne sur les médias sociaux.

Hafida Kadiri-Faselt, Brahim El Hajjoui et Rachid Ngazi, qui nous ont aidés avec dévouement dans tous les domaines où un soutien était nécessaire.

Zayed Wael et Rachid Ennaji, les deux interprètes qui ont remarquablement traduit l'événement.

2.1.8 60 ans de migration - Manifestation d'anniversaire

Aamana e.V. a organisé une fête d'anniversaire en coopération avec DMK e.V. le 29 avril 2023 au Saalbau Bergen à Francfort-sur-le-Main.

Nous avons fait la fête avec les grandes stars du Maroc : Senhaji, Khadija Atlas et bien d'autres artistes, pour rendre hommage à la première génération de Marocains:es en Allemagne.

Un programme exclusif de défilés de mode, la première vidéo de la chanson Aamana et les projets sociaux en cours ont été présentés.



3 Champ thématique Parcours de vie germano-marocains

Cette section présente toutes les activités et événements qui ont eu lieu entre 2022 et 2023 et qui ont été initiés par le projet "Parcours de vie germano-marocains".

3.1 Les projets et manifestations sur le thème des parcours de vie germano-marocains en un coup d'œil

3.1.1 Le projet "Parcours de vie germano-marocains"

Le projet "Parcours de vie germano-marocains" est un projet de l'université de Magdebourg-Stendal et du DMK.

Rahim Hajji, Dr. Soraya Mocket, Mohamed Massad, Malika Reyad, Miriam Sabba, Leon Zorn et bien d'autres.

Le projet a pour objectif de faire connaître à un large public la diversité des parcours de vie germano-marocains à travers différents médias.



Ci-joint les liens :

- Vers le musée virtuel : https://bit.ly/DMLW_VMuseum
- Pour le livre allemand : https://bit.ly/DMLW_Buch_Deut
- Vers le livre arabe : https://bit.ly/DMLW_Buch_Ara
- A propos du film de Malika Reyad : https://bit.ly/DMLW_Film_MalikaReyad
- Vers le film de Zorn Media : https://bit.ly/DMLW_Film_ZornMedia

3 Champ thématique "Parcours de vie germano-marocains"

Voici les nouvelles concernant ce projet :

Livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" disponible à la vente

Abdellatif Youssafi a reformaté le livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege", de sorte qu'il est désormais possible de l'acheter à un prix très, très avantageux. Le DMK renonce à tout bénéfice afin de pouvoir proposer le livre à un prix aussi avantageux que possible et de le faire connaître à un large public. Si vous êtes intéressé par l'achat d'un livre, vous pouvez utiliser le lien suivant : https://bit.ly/DMLW_Kauf.

Le livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" désormais accessible en arabe

Mohamed Massad et Abdellatif Youssafi ont traduit l'original allemand en arabe. Si vous êtes intéressés, vous pouvez jeter un coup d'œil au livre en arabe en cliquant sur le lien suivant : https://bit.ly/DMLW_Buch_Ara.

3.1.2 Série de manifestations au Maroc sur le projet "Parcours de vie germano-marocains"

Le DMK a organisé avec la Fondation Hanns-Seidel au Maroc, sous la direction du Dr Mounir Azzaoui, une série de manifestations autour du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege". Le livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" a été publié en Allemagne en 2021 par Abdellatif Youssafi, Prof. Dr Rahim Hajji et Dr Soraya Mokat.

Pour la série de manifestations au Maroc, la Fondation Hanns-Seidel a fait traduire la version allemande du livre en langue arabe afin d'offrir au public marocain la possibilité d'en apprendre davantage sur les relations germano-marocaines du point de vue des germano-marocains.

La version arabe du livre a ensuite été présentée au public marocain en 2022 dans trois cadres différents, auxquels il est fait référence ci-dessous.

6 juin 2022, présentation de la version arabe au salon du livre SIEL à Rabat

Dans le cadre du salon du livre SIEL, le DMK a présenté, en collaboration avec la Fondation Hanns-Seidel et le CCME, la version arabe du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege". Par ce biais, le public marocain a la possibilité d'avoir un aperçu authentique et vivant de la communauté germano-marocaine.

8 juin 2022, première du film à Casablanca

3 Champ thématique "Parcours de vie germano-marocains"

Dans le cadre du projet "Deutsch-Marokkanische Lebenswege", le film "Ich habe Liebe für die Leute" (J'ai de l'amour pour les gens) a été projeté en collaboration avec la Fondation Hanns-Seidel dans les vénérables salles de Chouala, où le groupe Nass El Ghiwane a marqué la scène musicale marocaine dans les années 1970 et 1980 avec sa musique révolutionnaire et critique sur le plan social. Le film "J'ai de l'amour pour les gens" a été produit par Malika Reyad et Miriam Sabba sur la base du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" et utilise des citations du livre et les met en scène.

10 juin 2022, lancement du livre au Zénith, Rabat

La série d'événements a culminé avec la cérémonie de lancement du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege - Beitrag der Deutsch-Marokkanischen Community zur Entwicklung beider Länder". L'ambassadeur d'Allemagne au Maroc, S.E. M. Robert Dölger, M. Driss El Yazami, président du CCME, M. Marwan Berrada, chef de département de la mobilisation des compétences marocaines à l'étranger, et M. Dr Mounir Azzaoui, directeur de la Fondation Hanns-Seidel Maroc, ainsi que M. Dr Azzedine Maaroufi, président de la DMK, ont prononcé un discours de bienvenue.



L'événement a été un formidable succès pour mettre en relation des personnes issues de la politique, de la société (civile) et de la coopération au développement. Le DMK et la Fondation Hanns-Seidel ont ainsi jeté les bases d'un renouveau des relations germano-marocaines.

3.1.3 Film du livre "Parcours de vie germano-marocains

Berlin, 01 septembre 2023 - Un événement prestigieux a illuminé Berlin lors de la première du film "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" dans le cadre de la série de manifestations "60 ans Allemagne-Maroc". Cette œuvre impressionnante, conçue par Leon Zorn, a été présentée pour la première fois au public lors de la cérémonie d'ouverture de la série de manifestations "60 ans d'Allemagne-Maroc", organisée par le DMK. Leon Zorn, l'esprit créatif derrière le projet, a été salué pour son travail exceptionnel.

Les invités ont été emmenés dans un voyage fascinant à travers les histoires de vie de personnes d'origine marocaine et allemande, qui ont pris vie de manière unique dans ce film.

Le film "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" n'est pas seulement un chef-d'œuvre visuel, mais aussi un tour de montagnes russes émotionnel. Il raconte les histoires de personnes qui marchent entre les cultures et qui ont décrit les défis et les triomphes de la vie avec une touche d'humour et de profondeur. Les citations impressionnantes tirées du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" dans le film donnent un aperçu de la diversité des expériences qui marquent les germano-marocains:in.

La première du film n'était pas seulement une fête visuelle, mais aussi un moment d'unité et de compréhension. Elle a souligné l'importance du dialogue entre les cultures et le potentiel qui réside dans la diversité.

"Deutsch-Marokkanische Lebenswege" est sans aucun doute un jalon dans la relation germano-marocaine et un exemple inspirant du pouvoir du cinéma de raconter des histoires et de relier les gens. Il promet de toucher les cœurs et les esprits des spectateurs longtemps après la première.

3.1.4 Le projet "J'ai de l'amour pour les gens"

Le projet "J'ai de l'amour pour les gens" présente, sous la direction de Malika Reyad et Miriam Sabba, un collage cinématographique du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege". Malika Reyad et Miriam Sabba ont utilisé des citations du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" et les ont transposées dans des formes musicales et poétiques.



3 Champ thématique "Parcours de vie germano-marocains"

Le film vaut la peine d'être vu et se trouve sous le lien suivant :

https://www.youtube.com/watch?v=G_Mhbl33J2U

3.1.5 Concerts au château de Karlsruhe

Amour, musique et migration - Une soirée enchantée au château de Karlsruhe !

Le 13 décembre 2023, un concert a eu lieu dans la salle du jardin du château de Karlsruhe, mettant en avant non seulement des mélodies, mais aussi des histoires de vie émouvantes. Sous l'idée directrice inspirante "J'ai de l'amour pour les gens" s'est déployée une authentique œuvre d'art totale composée d'un film, d'un spectacle et de chants, conçue par la fabuleuse Malika Reyad, qui conçoit et réalise les concerts du château de Karlsruhe depuis des années.



Mittwoch, 13. Dezember, 20 Uhr
Im Gartensaal des Karlsruher Schlosses

Ich habe Liebe für die Leute
Nafis und Mitaufbauer:innen; 60 Jahre Migrationsgeschichte
Vorstellung des Buches »Deutsch-Marokkanische Lebenswege
– Über das Suchen, Ankommen und Engagieren«
mit Autor:innen, Film, Musik und Diskussion

Miriam Sabba, Sopran; Malika Reyad, Mezzosopran
Driss Al-Jay, Erzähler; Izumi Kawakatsu, Klavier

Dr. Soraya Meket, Soziologin; Oum-Kaltoum Bougrine, Arbeiterin;
Dr. Majid Hamdouchi, Arzt; Mohamed Massad, Schriftsteller, Journalist

»Wir riefen Arbeitskräfte, und es kamen Menschen«. So hat Max Frisch beschrieben, was Anfang der 1960er Jahre passierte: Das Anwerbeabkommen, das Deutschland auch mit Marokko 1961 abschloss, ist der Beginn einer Migrationsgeschichte. Vom Erleben der »Gastarbeiter« berichtet das anrührende Buch »Deutsch-Marokkanische Lebenswege«, das im Mittelpunkt des Abends steht. Deutsch-marokkanische Künstler:innen treten mit Musik und Schauspiel auf, eine filmische künstlerisch-poetische Reise (Kamera, Montage und Konzept: Astrid Menze) verwandelt Sätze aus dem Buch mit Musik und Bildern zu einem emotionalen Kaleidoskop jener Lebenswege. In einer Podiumsdiskussion füllen Autor:innen des Buches ihre Geschichten mit Leben. Oum-Kaltoum Bougrine gehörte zu den ersten Frauen, die sich in Deutschland zurechtfinden mussten und den Weg für die Nachkommenden ebnete. Mit ihr auf dem Podium sind die Soziologin und Mitherausgeberin des Buches, Dr. Soraya Meket und der Arzt Majid Hamdouchi.

Les moments forts de la soirée :

Concerts au château en coopération avec le DMK : en collaboration avec nous et l'université de Magdebourg-Stendal, le concert au château a présenté une diversité culturelle impressionnante et a enrichi l'échange artistique.

Focus sur des parcours de vie marocains : la soprano Miriam Sabba et le comédien Driss Al-Jay nous ont transportés dans l'univers de la migration avec leurs puissantes performances -

3 Champ thématique "Parcours de vie germano-marocains"

une interaction fascinante entre des séquences de films et des duos musicaux impressionnants.

Chercher, arriver et s'engager : Les parcours de vie présentés ont parlé de l'étranger, du fait de retrouver son pays d'origine et de la prise de conscience du fait que le changement est inéluctable. Un voyage émouvant à travers le thème de la migration.

Table ronde et échanges : une table ronde animée avec la sociologue Dr Soraya Mocket et le médecin Dr Majid Hamdouchi a permis d'échanger des pensées, des idées et des perspectives sur l'intégration et la cohabitation.

Présentation du livre avec Oum-Kaltoum Bougrine : la serviabilité de Bougrine, l'une des premières travailleuses immigrées après l'accord de recrutement de 1963, a suscité l'admiration et souligné les contributions positives des personnes qui ont enrichi notre système national par la migration.

Conclusion : une soirée impressionnante qui a profondément touché non seulement sur le plan musical, mais aussi sur le plan humain. L'étendue des discussions et l'engagement de tous les participants ont donné une nouvelle perspective positive au thème de la migration. Nous sommes reconnaissants pour l'amour, la musique et les histoires uniques qui ont fait de cette soirée quelque chose de très spécial.

3.1.6 Foire du livre de Francfort 2022

A l'initiative de Mohamed Akhardid, le DMK a participé à la Foire du livre de Francfort, qui s'est tenue du 19 au 22 octobre 2022, avec les livres du projet "Parcours de vie germano-marocains" et avec les livres de Jalid Sehouli ainsi que d'Abdellatif Youssafi.

Le DMK a pu organiser sa propre manifestation avec lecture et discussion sur le stand de la Kommunale Ausländer und Ausländerinnen Vertretung le 22 octobre à 16 heures.

Si vous souhaitez participer au salon du livre ou présenter vos propres livres, vous pouvez vous adresser à Mohamed Akhardid ou Azzedine Maaroufi.



3.1.7 Semaine interculturelle 2022

Participation à l'ouverture officielle de la Semaine interculturelle (IKW) à Francfort le 29 septembre 2022 de 18h00 à 21h00

Nos membres DMK Mohammed Arkhadid, Prof. Dr. Abderrahman Machraoui et Abdellatif Youssafi ont participé activement à la Semaine interculturelle de Francfort en présentant les activités du DMK, en tenant un stand d'information et en s'impliquant activement dans les questions d'actualité concernant la démocratie, la Corona, la migration et l'intégration dans le cadre de tables rondes.



Participation au marathon littéraire le 07 octobre 2022 de 13h00 à 18h00 dans le cadre de la semaine interculturelle.

Là encore, Abdellatif Youssafi, membre de la DMK, a participé activement à la présentation et à la lecture du livre "Deutsch-Marokkanische Lebenswege", tandis que les spectateurs écoutaient attentivement ses propos.

3.1.8 Foire du livre de Francfort 2023 - "Chemins de vie germano-marocains"/"Au-delà du Rif et de la Ruhr".

Le chef de projet Mohamed Arkhadid a lancé une invitation à la Foire internationale du livre de Francfort 2023, qui a débuté le 16 octobre 2023 et s'est déroulée sur une semaine entière.

3 Champ thématique "Parcours de vie germano-marocains"

En 2023, notre réseau DMK était à nouveau de la partie et a participé activement au stand de la KAV. Sur le stand, quelques livres sur le thème de la migration de travail du Maroc vers l'Allemagne ont été exposés, ainsi que du matériel d'information sur le réseau DMK et son travail. Hajar Harrit et Jamila Arkhardid, de Francfort-sur-le-Main, se sont chargés de l'animation du stand pendant la foire du livre, et nous les en remercions.

Le réseau DMK était présent sur le programme officiel de la KAV avec deux interventions (date : 18 octobre 2023, heure : 14:00 - 14:45, lieu : Hall/Stand 3.1/K53) :

Le Dr Soraya Mokat a présenté au public intéressé le livre intitulé "Jenseits von Rif und Ruhr" sur la migration de travail du Maroc vers l'Allemagne. Le livre intitulé "Jenseits von Rif und Ruhr" a été édité par Khatima Bouras-Ostmann, Andreas Pott, Rahim Hajji et Soraya Mokat et contient des contributions scientifiques passionnantes sur différents thèmes de la migration marocaine vers l'Allemagne.



Le livre de portraits "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" a également été présenté par Mme Dr. Soraya Mokat en collaboration avec Dr. Majid Hamdouchi. Le livre, édité par Abdelatif Youssafi, Rahim Hajji et Soraya Mokat, contient des textes biographiques authentiques sur la recherche, l'arrivée et l'engagement des personnes d'origine marocaine en Allemagne.

Entre 15h00 et 17h00, il était possible de faire le tour de la foire du livre et de participer ensuite à l'inauguration officielle du stand de la KAV par le maire, M. Josef, et d'autres invités de marque. Tous les membres y étaient cordialement invités.

3 Champ thématique "Parcours de vie germano-marocains"

4 Domaine thématique Médecine et santé

Ce chapitre présente les projets et les événements liés à la médecine et à la santé, initiés notamment par le groupe de travail Médecine et santé.

4.1 Aperçu des projets et des manifestations sur le thème de la médecine et de la santé

4.1.1 Le projet "Promotion de la santé numérique" et l'Université d'automne ENSAM-DMK sur la cybersanté à Casablanca

Soutenus par l'Agence allemande pour la coopération internationale (GIZ), les experts du DMK se sont activement engagés dans la promotion de la santé numérique au Maroc. Avec ses experts en santé de renommée internationale, le DMK a transmis des connaissances scientifiques actuelles dans des formats interactifs dans le cadre de l'université d'automne organisée à Casablanca du 24 au 26 novembre 2022, avec le soutien de l'ENSAM et de la GIZ.



Les contributions suivantes ont été apportées par les membres de la DMK :

- La santé numérique au Maroc : opportunités et défis pour le diabète (Prof. Dr Hassan Dihazi)
- Opportunités et défis des médias numériques dans le domaine de la santé (Prof. Dr Jalid Sehouli)

4 Champ thématique médecine et santé

- E-Health dans l'assurance qualité au quotidien en clinique (Prof. Dr Abderrahman Machraoui)
- Perspectives linguistiques sur la santé (Hanan Karam)
- La protection de la santé dans la vie professionnelle (Rachid Ngazi & Monja Hippers)
- La peur de l'examen dans les contextes d'enseignement et d'apprentissage numérisés (Prof. Dr. Rahim Hajji)

En outre, le professeur Abderrahman Machraoui a pu établir des contacts importants avec des entreprises nationales de production de vaccins et des médecins marocains.

4.1.2 Le projet "Village d'enfants Dar Boudar

Le village d'enfants Dar Boudar est un lieu pour les enfants qui n'ont pas d'autre foyer au Maroc. Le projet vise à améliorer les conditions de vie des enfants dans le village. Des approches médicales, pédagogiques et environnementales sont mises en œuvre. Le projet est mené sous la direction du professeur Dr. Abderrahman Machraoui .



Visite du village d'enfants de Dar Boudar par Abderrahman Machraoui - Etablissement de contacts avec des acteurs:trices du CMD pour des projets communs :

Participants : Lotfi Machraoui, C3M

Après coordination par la bénévole Mme Andrea Knieke, une visite du village d'enfants de Dar Boudar a eu lieu le 17 mars 2022 sous la conduite de la journaliste et chargée de communication Mme Nadia Saadi. Le village d'enfants pour les enfants de l'Atlas a été créé en 2015 et compte aujourd'hui 170 enfants qui y sont encadrés et formés.

4 Champ thématique médecine et santé

L'aménagement est impressionnant par :

- La conception exemplaire par le fondateur Monsieur Hansjörg Huber
- Une excellente organisation
- L'accueil des enfants dès l'âge d'un an et leur prise en charge par leurs mères de substitution dans des maisons de 6 à 8 enfants
- La structure scolaire de l'école primaire au sein du village d'enfants
- Les résultats scolaires dans trois langues
- Le concept éducatif
- Le suivi psychologique, y compris l'ergothérapie
- Activités de loisirs (musique, peinture, jardinage, équitation, etc.)
- Les relations publiques pour attirer de nouveaux sponsors
- L'engagement de bénévoles de différentes disciplines venant de l'étranger
- Activités commerciales au profit du village d'enfants
- Activité de construction permanente pour l'extension du village

Néanmoins, certains besoins doivent être satisfaits, comme par exemple la nécessité d'utiliser l'énergie solaire, le chauffage des locaux et le développement de certaines structures.

Les possibilités de soutien et de coopération suivantes s'offriraient au DMK :

- Services sociaux dans la formation continue des collaboratrices sous forme de séminaires ou par le biais d'une aide bénévole sur place
- Assistance technique pour l'extension du village d'enfants
- Co-soins médicaux pour les enfants et manifestations de prévention
- Manifestations culturelles communes pour les enfants ou comme événements de bienfaisance

Contact : Prof. Dr. Abderrahman Machraoui

4.1.3 Santé numérique - Congrès sur la cybersanté et l'intelligence artificielle "The Global Summit on Digital Health".

Rapport du congrès par Abderrahman Machraoui

Afin de promouvoir les travaux scientifiques sur la santé numérique et l'échange d'expériences, le réseau DMK a été invité au congrès international "Global Summit on Digital Health, AI5SD2023", du 24 au 26 mai 2023 à Casablanca dans sa 5ème édition, consacrée à l'intelligence artificielle dans la santé et la télémédecine.

4 Champ thématique médecine et santé

Le congrès s'est tenu sous le haut patronage du roi Mohammed VI au Centre des congrès de l'Université Mohammed VI. Il a été organisé par l'Université Mohammed VI et la Société marocaine de santé numérique.



Des experts de 24 pays ont participé activement. Les participants allemands, les membres du CMD et du réseau international C3M (Compétences Médicales des Marocains du Monde) étaient notamment représentés par le Dr Mostafa Bouattane, Adil Boushib, le professeur Hassan Dihazi, le Dr Mohcine El Alami, le Dr Rajae Ghanimi, le professeur Abderrahman Machraoui, Sirko Pelzl et le Dr Mustapha Hamriti. L'amphithéâtre comptait plus de 250 scientifiques, doctorants et étudiants en master. Plus de 30 présentations ont été faites dans 6 panels et 90 exposés courts dans 10 sessions. Sept accords de coopération ont été conclus, dont un accord entre le CMD, représenté par le professeur Abderrahman Machraoui, et la Fondation de Transfert Technologique, représentée par le professeur Motafa Ezziyyani. Les présentations étaient pour la plupart d'un haut niveau technique, ont offert des perspectives intéressantes et ont donné des idées de coopération entre les instituts marocains et étrangers. La recherche dans le domaine de l'intelligence artificielle est une chance énorme pour les jeunes scientifiques marocains d'occuper le devant de la scène dans le développement économique futur et de commercialiser leurs propres logiciels et outils intelligents dans le monde entier. Le réseau DMK devrait contribuer à "promouvoir" cette recherche de manière durable.

Remerciements : Nos remerciements vont en premier lieu à notre interlocuteur et coordinateur des contributions scientifiques, le Prof. Wajih Rhalem, président de la Société Marocaine de Santé Digitale, pour l'énorme effort d'organisation et la communication fluide, au

4 Champ thématique médecine et santé

président de l'Université Mohammed VI, aux présidents DMK et C3M, Dr. Azzedine Maaroufi et Dr. Samir Kaddar, tous les participants de la DMK et de la C3M, la GIZ Maroc, représentée par Moha Ezzebdi, pour son soutien et son excellent accompagnement sur place, ainsi que tous les collègues et collaborateurs qui nous ont soutenus d'une manière ou d'une autre pendant la durée du congrès.

Lien vers la vidéo du congrès Santé numérique, Casablanca, 24-26 mai 2023 :

<https://youtu.be/TXJT0OrO6DU>

4.1.4 Le projet "Ambulance pour Figuig

Le Rotary-Club de Hattingen et le Disktrikt 1900 ont fait un don de 10.000 € pour équiper une ambulance dans l'oasis de Figuig/Maroc avec du matériel médical d'urgence.

Figuig est une oasis au sud-est du Maroc, une enclave située directement à la frontière algérienne. Elle compte environ 11.000 habitants qui vivent de l'agriculture, de l'élevage et des dons de leurs proches venus du pays et de l'étranger. Le dispensaire de Figuig, le "Centre de Santé", est insuffisant en termes de personnel et de matériel et ne peut pas assurer les soins médicaux des habitants. L'hôpital de district le plus proche, également mal équipé, se trouve à Bouarfa à 110 km, l'hôpital de référence à Oujda à 370 km et les hôpitaux de soins maximum à 670-900 km. L'ambulance de Figuig ne dispose d'aucun équipement d'urgence et n'est donc qu'un moyen de transport avec couchette. Mais les distances à parcourir jusqu'à l'hôpital le plus proche sont énormes. De nombreux patients et femmes à risque n'arrivent souvent pas vivants. La fibrillation ventriculaire en cours de route est toujours fatale, car il n'y a pas de défibrillateur dans le véhicule. Il n'y a pas d'apport d'oxygène ni de possibilité de respiration artificielle. La province de Figuig ne dispose pas d'hélicoptères de secours ni d'aéroport public.



4 Champ thématique médecine et santé

L'équipement de l'ambulance est l'une des priorités dans les soins d'urgence aux patients. L'ambulance a été équipée d'une mallette d'urgence, d'un respirateur portable, d'un défibrillateur, d'un appareil ECG, d'un perfuseur de médicaments et de bouteilles d'oxygène. Le président 2023/24 du Rotary Club de Hattingen, Prof. Dr. Abderrahman Machraoui, a livré les appareils début octobre 2023 à la Municipalité de Figuig, qui gère l'ambulance, via l'Association Moudoudou pour la Santé de Figuig (AMSF), conformément à une convention de partenariat. Le Pr Machraoui est à la fois membre du bureau élargi du CMD et du bureau de l'association AMSF et vice-président du réseau "Compétences Médicales des Marocains du Monde", C3M.

Action visant à équiper une ambulance de matériel d'urgence à Figuig

Les équipements d'urgence ont été donnés par le Rotary Club de Hattingen à l'association "Moudoudou pour la Santé de Figuig" (AMSF) et remis à la mairie de Figuig conformément à une convention d'utilisation pour le transport des malades. L'ambulance, une Mercedes équipée des appareils d'urgence apportés, est en bon état. Elle a été spécialement révisée sur le plan technique. Il s'agit d'une ambulance professionnelle offerte par la "Fédération des Associations de Figuig en France".

- 26 infirmières, chauffeurs et bénévoles ont participé à la formation d'urgence
- 6 conférences sur les soins d'urgence ont été données
- Conférence avec la municipalité et accord sur l'utilisation de l'équipement fourni
- Entraînement sur 2 jours de 3 heures chacun, sur les appareils d'urgence en 3 groupes avec 3 formateurs
- Entraînement supplémentaire à la réanimation des non-professionnels pour tous
- Des certificats ont été délivrés



Autres activités

4 Champ thématique médecine et santé

- Une journée de consultations pour les patients, y compris les échographies et les ECG. En outre, des patients venaient tous les jours pour des examens et des traitements sans rendez-vous.
- Début du cours d'échographie pour 3 dames, 6 heures jusqu'à présent. La suite se fera en ligne via Zoom
- Objectif : diagnostic par ultrasons via la télémédecine. Interprétation des images et des vidéos par des médecins spécialistes marocains dans le monde entier, début prévu le 1er février 2024.
- Entretien préliminaire sur l'organisation d'une caravane médicale à Berkane avec une association locale, prévu pour fin avril 2024

4.1.5 Atelier sur la santé durable à Düsseldorf

Rapport d'Abderrahman Machraoui

Un atelier sur la santé durable a été organisé à l'occasion du 60e anniversaire de la migration marocaine en Allemagne. L'atelier a été animé par le Dr Majid Hamdouchi et le professeur Abderrahman Machraoui.

Heure	Sujet	Parlant
16:30	Actions médicales du CMD au Maroc	Professeur Abderrahman Machraoui
16:45	Éducation sanitaire des patients marocains en Allemagne	Dr Majid Hamdouchi
17:00	Projets de santé durables à l'exemple du centre de soins ambulatoires des médecins spécialistes mobiles de Figuig	Professeur Abderrahman Machraoui
17:15	Discussion	

Trois ateliers ont été organisés, entre autres, à l'occasion du 60e anniversaire de la migration marocaine en Allemagne, le 10 juin 2023 à Düsseldorf. L'atelier dont le programme est indiqué ci-dessus était consacré à la santé durable. Environ 30 personnes y ont participé.

Le professeur Abderrahman Machraoui a tout d'abord évoqué les actions médicales menées par le CMD au Maroc depuis 2009. Il s'agissait de "caravanes médicales" au Maroc, qui ont eu lieu au moins une fois par an jusqu'à l'apparition de la pandémie de coronavirus, de congrès en Allemagne et au Maroc, de séminaires, de transferts de méthodes et de techniques de travail, de mentorat d'étudiants, de soutien à la formation continue des médecins spécia-

4 Champ thématique médecine et santé

listes ainsi que de conseils aux patients et de soutien aux patients marocains qui se trouvaient à l'étranger pendant la période de pandémie.

Dans la deuxième partie de sa présentation, il a été question d'un projet durable du CMD et du réseau international de médecins, C3M (Compétences Médicales des Marocains du Monde). Il s'agit d'un projet modèle de centre de soins médicaux composé de médecins spécialistes mobiles qui se relaient, en coopération avec un hôpital nouvellement construit qui fournit des services médicaux spécialisés aux habitants. Ce projet en est au stade de la négociation de l'accord de coopération. Ce modèle est plus durable et plus stable que le concept des "caravanes médicales", qui n'ont lieu que de manière sporadique et irrégulière et ne garantissent pas un suivi.

Le Dr Majid Hamdouchi a fait une présentation détaillée sur l'alimentation saine, les maladies cardiovasculaires, le cancer et sa prévention. Plusieurs exemples de cas tirés de son expérience ont été rapportés.

Ces contributions ont été suivies avec beaucoup d'intérêt par les participants à l'atelier et ont ensuite été largement discutées. Dans l'ensemble, l'atelier était informatif. Des actions futures ont été annoncées ; certains participants bénévoles se sont portés volontaires.

4.1.6 Rotary Club - Organisation d'une présentation sur les activités de DMK en Allemagne et au Maroc au Rotary Club de Hattingen

Le Dr Azzedine Maaroufi, président de l'association Deutsch-Marokkanisches Kompetenzwerk (DMK) e.V., a eu l'honneur de tenir une conférence importante devant le prestigieux Rotary-Club de Hattingen le 09 août 2023. Le Rotary-Club, connu dans le monde entier pour son travail social exceptionnel, son soutien humanitaire et sa coopération internationale, a accueilli le Dr Maaroufi avec un grand intérêt. Le professeur Abderrahman Machraoui, président du Rotary Club de Hattingen et responsable de l'AG du DMK pour la médecine, a dirigé la manifestation avec professionnalisme et engagement.

L'exposé a mis en lumière des points clés pertinents :

- La communauté marocaine en Allemagne a été présentée au début, avec une présentation complète de données et d'informations générales sur cette communauté importante.
- Dans une autre section, les auditeurs ont eu un bref aperçu des relations bilatérales entre l'Allemagne et le Maroc. Une attention particulière a été accordée à la coopéra-

4 Champ thématique médecine et santé

tion dans les domaines de la gestion de l'eau, des énergies renouvelables et de l'enseignement supérieur.

- Enfin, le Dr Maaroufi a présenté l'association DMK e.V. ainsi que ses projets. Ces projets visent à promouvoir et à faire progresser le développement durable dans les deux pays.

L'écho positif de l'exposé était palpable lorsque la quarantaine de personnes présentes ont exprimé leur reconnaissance. Les discussions qui ont suivi ont montré l'intérêt de certains membres du Rotary club pour une collaboration future. La volonté de certains membres, dont le professeur Abderrahman Machraoui et le docteur Khatima Bouras-Ostmann, de coopérer intensivement était particulièrement réjouissante.



Cette interaction dynamique laisse entrevoir des opportunités prometteuses : un éventuel partenariat entre DMK e.V. et le Rotary-Club pourrait constituer un lien significatif pour le développement durable au Maroc et en Allemagne. Cette opportunité de renforcer les efforts dans ce domaine est inspirante et laisse place à des possibilités passionnantes.

4.1.7 Succès de l'appel aux dons pour les régions touchées par le tremblement de terre au Maroc

Rapport d'Abderrahman Machraoui, 19.09.2023

Appel aux dons du Rotary Club de Hattingen pour la région touchée par le séisme au Maroc

Don du Rotary Club de Hattingen à DMK e.V.

Notre membre DMK, chef d'équipe Médecine et Santé et président du Rotary-Club (RC) de Hattingen, a annoncé l'appel aux dons suivant via les médias sociaux en faveur des personnes touchées par le séisme au Maroc :

"Chers amis, chers collègues,

Si vous souhaitez faire un don pour la région du Maroc touchée par le tremblement de terre, afin que des tentes, des couvertures d'hiver, de l'eau potable traitée, des articles d'hygiène, des lampes solaires et des générateurs électriques, etc. parviennent en toute sécurité aux personnes dans le besoin, voici les coordonnées du compte :

Compte de dons Shelterbox Germany :

DE89 3702 0500 0001 3284 00

(La directrice générale est Annette Rost à Berlin, annette.rost@shelterbox.de)

Ou

Compte pour les dons "Rotary Hattingen hilft e.V."

DE57 4526 1547 0151 7263 00

(Le président 2023/24 est le professeur Abderrahman Machraoui, machraoui@t-online.de)

Veillez indiquer le but et l'adresse du donateur pour l'attestation de don.

Ou sur le compte de votre Rotary club local.

Shelterbox et les Rotary clubs travaillent main dans la main depuis 20 ans pour venir en aide aux sinistrés. Un grand merci pour votre aide et nos meilleures salutations".

Shelterbox est une association d'aide aux sinistrés dont le siège est à Londres et qui possède des filiales dans le monde entier. Elle a été fondée par un Rotarien et est financée à 60 % par les Rotary clubs du monde entier, donc également par le Rotary club de Hattingen. L'association travaille depuis 20 ans avec un grand professionnalisme et une grande efficacité et est autorisée à participer au Maroc. Ses collaborateurs, essentiellement des bénévoles,

4 Champ thématique médecine et santé

dont une majorité de Rotariens, apportent sur place exactement le matériel dont ils ont un besoin urgent et forment les autochtones.

Dans le cadre du marché aux tulipes organisé par le RC Hattingen à des fins caritatives, M. Machraoui a accordé une interview au journal WAZ de la Ruhr, dans laquelle il a été question des projets humanitaires du RC Hattingen et du tremblement de terre au Maroc.

Lors de sa dernière réunion, le RC Hattingen a décidé de faire un don considérable pour la région touchée par le tremblement de terre via Sherterbox. De plus, l'appel aux dons a été très bien accueilli.

Notre réseau **DMK** a reçu un don de 1.000 € du RC Hattingen en reconnaissance de ses services sociaux louables en Allemagne et au Maroc. Ce don a été précédé d'une présentation des projets DMK par le président Dr. Aziz Maaroufi lors de la réunion du RC du 09 août 2023.

4.1.8 Forum international de la santé numérique de la Faculté de médecine de l'Université de Rabat

Rapport d'Abderrahman Machraoui

Le premier Forum international de la santé numérique (leHF) s'est tenu les 29 et 30 novembre 2023 à la Faculté de médecine de l'Université Mohamed V de Rabat. 120 intervenants, 50 exposants et 20 start-ups nationales et étrangères y ont participé. Le forum a exploré un monde de technologies de pointe et de stratégies innovantes qui ont le potentiel de transformer le secteur de la santé. Il a été organisé par le professeur Anas Doukkali, ancien ministre de la Santé et président du Centre d'innovation en e-santé (CieS) de l'Université Mohamed V de Rabat.

Au cours des deux jours, le forum a été visité par 5.000 chercheurs, médecins et exposants industriels. L'événement s'est déroulé dans un contexte marqué par plusieurs réformes et évolutions du secteur de la santé au Maroc, liées notamment au projet de généralisation de l'assurance sociale (AMO), ainsi que par des demandes d'adaptation du secteur à l'ère numérique. Cinq participants du Réseau des Compétences Médicales des Marocains du Monde, C3M, et de la DMK, ont présenté leurs tra-



4 Champ thématique médecine et santé

vaux sur la numérisation en télémédecine (Prof. Mohamed Ayoub), en psychiatrie (Dr. Mostafa Bouattane) et dans les essais cliniques (Dr Abderrahim Maouhoub), sur le dossier patient:interne électronique (Dr Samir Kaddar) et sur le développement de parcours, d'algorithmes et d'applications d'IA (Prof. Abderrahman Machraoui).

Les technologies telles que l'intelligence artificielle et l'apprentissage automatique, alimentées par le Big Data, ont le potentiel d'améliorer les diagnostics médicaux, les décisions de traitement basées sur les données ou même les mesures d'auto-assistance.

L'IeHF2023 a ainsi réuni les acteurs innovants de la santé numérique. Ce fut également l'occasion de rencontres bilatérales entre eux et les institutions technologiques, les fabricants, les start-ups, les professionnels, les chercheurs et les innovateurs dans le hall d'exposition, l'Innovators Dome ou dans les salles de conférence et les panels.

Le forum a également appelé à mettre en place l'infrastructure nécessaire et à faire les bons choix technologiques, à développer les programmes de formation aux nouvelles professions numériques, à mettre à jour les réglementations et à établir des lignes directrices pour la protection et la sécurité des données médicales des patients.

Remerciements : Nous tenons à remercier les organisateurs et tous les participants qui ont contribué au succès du forum, qui nous ont soutenus lors de nos présentations et qui ont échangé avec nous pendant les panels et les pauses, ainsi que le département des MRE du ministère des Affaires étrangères pour son soutien logistique.

4.1.9 Autres actions et projets sur le thème de la médecine et de la santé

Les actions et projets suivants ont en outre été mis en œuvre par le groupe de travail Médecine et santé pour les années 2022 à 2023 :

Actions médicales avec consultations de cardiologie

Des actions médicales ont été menées par le GT Médecine et Santé avec des consultations de cardiologie à l'école Hassania de Figuig le 26 octobre 2022 et des actions médicales avec des consultations de cardiologie en milieu rural à El Hallouf le 27 octobre 2022.

Kahtan Alkopa, Nienburg/Weser ; le Dr Loubna, Rabat ; le personnel soignant et les bénévoles de l'Ass. Janah Errahma, Ass. Hamoudoudou pour la Santé de Figuig (AHSF) et Ass. El Hassania

Entretien sur le projet "MVZ pour médecins spécialistes mobiles" pour la province de Figuig

4 Champ thématique médecine et santé

Par ailleurs, des discussions ont eu lieu avec le Wali de la région d'Oujda et le Gouverneur de la Province de Figuig à Bouarfa sur le projet "Centre Médical Mobile Spécialisé" pour la Province de Figuig du 28 au 29 novembre 2022 (Contributeurs : Deux membres du réseau "Compétences Médicales des Marocains du Monde, C3M"). Un entretien avec le Ministre de la Santé a également eu lieu le 20 juin 2023 sur le projet "Centre Médical Mobile Spécialisé" pour la Province de Figuig (contributeurs : membres du C3M).

Autres activités pour les années 2022 à 2023

- Consultations de télémédecine et conseils pour plus de 500 patients marocains du Maroc, de France et d'Allemagne.
- Mentorat pour plus de 16 candidats marocains à la formation de médecin spécialiste du Maroc, ayant fait leurs études de médecine au Maroc, en Pologne, en Roumanie, en Russie
- Placement et accompagnement de stages (Famulaturen) pour les étudiants en médecine du Maroc
- Mentorat de quelques candidates marocaines à une formation dans les professions de soins et d'assistance médicale ; élaboration de leçons d'enseignement pour la formation de 3 ans dans les professions de soins médicaux sous forme de projet de livre ; cours de rattrapage de la langue allemande pour les professions de soins médicaux

5 Domaine thématique Éducation, formation et recherche

Ce chapitre résume les projets et événements relatifs au champ thématique de l'éducation, de la formation et de la recherche qui ont été réalisés entre 2022 et 2023. Il s'agit entre autres du projet "I-Walamar" et du projet "Aide à la jeunesse Al Jisr".

5.1 Aperçu des projets et des manifestations sur le thème de l'éducation, de la formation et de la recherche

5.1.1 Le projet "I-Walamar"

Le projet I-Walamar - "Technologies et services pour la gestion de l'eau et des terres au Maroc" est un projet de collaboration entre des universités et des entreprises agricoles. Le directeur du projet est le Dr Azzedine Maaroufi.

Pour plus d'informations sur le projet, veuillez cliquer sur le lien suivant :

<https://bmbf-iwalamar.com/>

Le projet a été lancé en 2017 dans le cadre d'une "Journée économique du DMK". Après des discussions d'échange entre la FiW/DMK et l'Université Moulay Ismail de Meknès, le projet a été approuvé par le BMBF en 2019.



MK est impliqué aussi bien dans les tâches de coordination que dans le domaine de l'expertise pour l'analyse des eaux usées de la production d'huile d'olive. Il s'agit d'un projet de recherche appliquée sur la réutilisation des déchets agricoles, notamment les déchets liquides de la production d'huile d'olive et les boues de la station d'épuration de Meknès.

5.1.2 Le projet "Aide à la jeunesse Al Jisr

Mohamed Akhardid est revenu en Allemagne en 2023 après une mission réussie de deux mois et demi à Casablanca en tant qu'expert en éducation et en travail social auprès des jeunes. Dans le cadre de son travail, il a soutenu l'association Al Jisr, engagée à Casablanca. Cette mission a été bénéfique pour tous les participants, car elle a permis un transfert de connaissances productif, un échange d'expertise et d'expérience en matière de travail éducatif et de jeunesse.

Il est particulièrement réjouissant de constater la volonté déclarée d'Al Jisr de s'inscrire dans la durée, d'élargir ses horizons et de coopérer avec le réseau DMK dans le domaine de l'éducation et du travail avec les jeunes. Un pas important dans cette direction a été franchi lorsqu'une délégation de trois personnes d'Al Jisr s'est rendue à Francfort-sur-le-Main, à ses propres frais, pour s'informer sur place du travail de notre réseau DMK ainsi que du travail d'autres associations de Francfort engagées dans le travail avec les jeunes. La délégation d'Al Jisr a également eu l'occasion d'entrer en contact avec la communauté marocaine de Francfort et a également assisté à la cérémonie organisée par le DMK et Aamana le 29 avril à l'occasion des 60 ans de présence de notre communauté à Francfort-sur-le-Main. Une nouveauté dans l'échange de spécialistes et de cadres avec le Maroc est que jusqu'à présent, il était courant que les échanges et les visites d'information ainsi que les programmes de visite partent toujours d'Allemagne en direction du Maroc.



Une partie du programme de visite a également permis aux invités de Casablanca de se faire une idée de la diversité culturelle existante de la ville de Francfort-sur-le-Main et de l'histoire de ses monuments.

Pendant son séjour à Casablanca, Mohamed Akhardid a organisé avec Soufiane Mouncir de Regensburg une réunion d'information de trois jours pour préparer "Vivre et travailler en Allemagne" d'un total de 56 professionnels recrutés dans le domaine technique.

Ils viendront travailler en Allemagne l'été prochain. Les participants, âgés de 20 à 46 ans, ont été recrutés dans différentes régions du Maroc dans le cadre du projet THAMM de l'Union européenne. La mise en œuvre est assurée par la GIZ et l'Agence nationale marocaine pour l'emploi (ANAPEC).

Un autre moment fort a été l'intéressante manifestation à laquelle Mohamed Akhardid a été invité par la plus haute autorité scolaire de la région de Casablanca-Settat et l'association Al Jisr. Plus de 100 personnes - dont des représentants des comités de circonscription scolaire, des services scolaires, des enseignants, des écoles ainsi que des entreprises et des sociétés - étaient présentes. Il s'agissait en premier lieu de présenter les bons résultats obtenus jusqu'à présent dans le cadre de la collaboration avec l'association Al Jisr dans le domaine "Aide à la jeunesse et école". La volonté déclarée de tous les participants est de prolonger avec succès cette coopération jusqu'en mars 2026 et de la consigner dans un dossier.

Ainsi, Al Jisr peut poursuivre son travail en tant que porteur d'actions pédagogiques dans les écoles de la région pour promouvoir l'éducation et l'entrée dans la vie professionnelle. Concrètement, l'association Al Jisr a mis en place les projets suivants :

- 23 écoles de la ville de Casablanca ont été équipées gratuitement de 250 unités PC usagées, collectées sous forme de dons et recyclées ou réparées dans leur propre

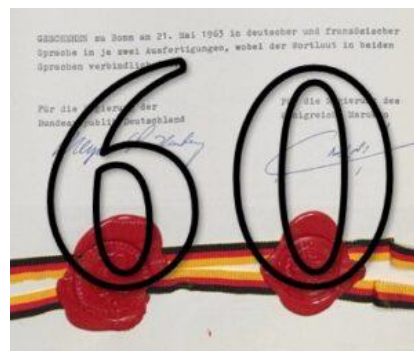
atelier de PC. Au total, 5.000 unités d'ordinateurs ont été distribuées dans la région de Casablanca/Settat.

- Distribution gratuite de manuels scolaires dans 100 écoles
- Mise en place de bibliothèques de lecture et de prêt dans 340 écoles
- Des bus de lecture envoyés dans 100 écoles de campagne isolées
- Au total, 43 000 élèves ont bénéficié de ces projets ces dernières années.

5.1.3 Call for Paper : Migration, intégration et engagement transnational

Le jour où des milliers de travailleurs immigrés d'origine marocaine ont immigré en Allemagne dans le cadre du contrat de recrutement de travailleurs immigrés a été célébré pour la 60e fois. Plus d'un demi-siècle s'est écoulé depuis. Aujourd'hui, 220.000 personnes d'origine marocaine vivent en Allemagne.

Selon le mode de comptage, 70.000 Marocains de souche vivent actuellement au Canada, 100.000 aux États-Unis, 300.000 aux Pays-Bas, 360.000 en Belgique, 430.000 en Espagne et 1,4 million en France, pour ne citer que quelques pays choisis (de Haas, 2005 ; Drhimeur, 2020).



Dans ce contexte, l'occasion se présente de se demander comment expliquer la migration, l'intégration et l'engagement transnational des personnes d'origine marocaine, non seulement en Allemagne, mais aussi dans d'autres parties du monde. Il est possible d'étudier, entre autres, les évolutions sociales, économiques et politiques au sein de la communauté marocaine dans différents pays d'accueil. La comparaison avec d'autres groupes de migrants et d'autres pays d'accueil permet d'identifier les points communs et les différences et, dans le meilleur des cas, de les traiter de manière interdisciplinaire.

A l'occasion du 60e anniversaire de la signature de l'accord sur les travailleurs immigrés entre l'Allemagne et le Maroc, le réseau DMK a préparé, en collaboration avec la Fondation Hanns-Seidel au Maroc, l'Université de Magdebourg-Stendal et l'Université Hassan II de Casablanca, un colloque scientifique sur les Marocains d'origine dans le monde, dans le but de rassembler et de développer les résultats des recherches actuelles dans ce domaine de manière interdisciplinaire. La publication d'un recueil est prévue afin de rendre les résultats du colloque accessibles au public scientifique et aux décideurs politiques et sociaux.

5 Domaine thématique Éducation, formation et recherche

Les scientifiques de toutes les disciplines et de différents pays ont été invités à soumettre une proposition de contribution.

Les contributions sur les personnes d'origine marocaine étaient particulièrement souhaitées et devaient porter sur les thèmes suivants :

Migration : histoire de la migration, formes de migration, conditions d'entrée, expériences de séparation (familiale), etc.

Intégration : langue dans la migration, intégration socio-structurelle et participation sociale, parcours de formation scolaire et professionnelle, famille et socialisation, état de santé, comportements et attitudes, représentations médiatiques, vie religieuse des Marocains de souche dans les pays d'accueil respectifs, formes institutionnelles d'établissement (à titre d'exemple : associations, entreprises, etc.), etc.

Engagement transnational : engagement transnational et conséquences de la migration pour le Maroc dans les domaines de l'économie, de la politique, du social, de la philanthropie, des collectes de fonds, des campagnes de bienfaisance, des bourses d'études, des soins aux orphelins, etc.

D'autres domaines thématiques pertinents sont possibles.

Date limite d'inscription :

Toutes les personnes intéressées ont été priées d'envoyer leurs propositions de contribution avant le 30 juin 2023 à l'adresse électronique suivante : 60@dmk-online.org.

Procédure :

Tous les participants ont reçu une réponse à leur proposition de contribution dans un délai de quatre semaines. En cas d'acceptation de la proposition de contribution au recueil, les auteurs disposaient de trois mois pour rédiger leur contribution et la présenter dans le cadre d'un congrès au Maroc en septembre/octobre 2023. Les frais de voyage et d'hébergement ont été pris en charge. Les contributions seront ensuite publiées dans un recueil. La proposition de contribution pour le colloque et le recueil pouvait être soumise en allemand, en français ou en anglais.

Contact : Prof. Dr. Rahim Hajji (Email : 60@dmk-online.org)

Membres du comité consultatif de rédaction :

- Dr. Azzedine Maaroufi, président du réseau de compétences germano-marocain (DMK)
- Dr. Mounir Azzaoui, délégué régional de la Fondation Hanns-Seidel Maroc/Mauritanie

5 Domaine thématique Éducation, formation et recherche

- Rahim Hajji, vice-président du réseau de compétences germano-marocain (DMK), professeur à l'université de Magdebourg-Stendal
- Assist. Yassir El Jamouhi, professeur assistant à l'Université Hassan II. Casablanca, Maroc

5.1.4 Conférence internationale à l'occasion des "60 ans de l'Allemagne - Maroc

Le 02 novembre 2023, la conférence DMK-HSS-H2-UH2 "Migration, intégration et engagement transnational des Marocains de souche dans le monde" a eu lieu à Casablanca. L'ambassadeur d'Allemagne au Maroc ainsi que des scientifiques renommés d'Allemagne et de l'étranger ont participé à la conférence.



L'ambassadeur d'Allemagne, S. E. M. Robert Dölger, a souligné dans son discours de bienvenue que le besoin de main-d'œuvre qualifiée de l'Allemagne fera du Maroc un partenaire important. Il a fait référence au voyage de la ministre Faeser au Maroc en vue d'un accord sur la migration.

Mounir Azzaoui (Fondation Hanns-Seidel) a souligné dans son discours d'ouverture que la Fondation Hanns-Seidel est un partenaire important dans les relations bilatérales entre l'Allemagne et le Maroc et que les événements scientifiques, tels que le colloque, contribuent de manière significative à la compréhension mutuelle et aident à mieux orienter les politiques de migration et d'intégration au profit des deux pays. Il a souligné que les paiements élevés ef-

fectués par les migrants à leurs familles au Maroc constituent une contribution importante à la société et à l'économie, soulignant ainsi l'importance des relations bilatérales.

Le professeur Yassir El Jamouhi a souligné que le congrès de Casablanca constituait une étape importante pour la Faculté des sciences humaines et des lettres Ain Chock de l'Université Hassan II. Les chercheurs de haut niveau offrent aux étudiants et aux enseignants locaux la possibilité de participer à un dialogue international de haut niveau scientifique qui inspirera la faculté pour les années à venir.

Les contributions scientifiques ont ouvert de nouvelles perspectives dans la recherche sur la migration et l'intégration. Seuls les résultats liés à l'Allemagne sont présentés ci-dessous : Le professeur Mohamed Berriane, en tant que sommité dans le domaine et orateur principal, a souligné le lien entre la migration et le développement. Le professeur Rahim Hajji (comité directeur du DMK/école supérieure de Magdebourg-Stendal) a montré dans son analyse, en collaboration avec son co-auteur Christian Stein, que les descendants de l'immigration des travailleurs immigrés sont dans 70 % des cas des personnes ayant suivi une formation supérieure. Thomas Kemper et Liubovi Colbasevici ont montré dans leurs analyses quantitatives que la part des bacheliers d'origine marocaine est passée à environ 20 %. Cela représente un doublement de la proportion au cours des dix dernières années. Les Allemands d'origine se situent autour de 40 %. Dans son analyse, Mme Lina Brink a montré comment les Marocains d'origine sont lus dans les médias et dans quelles conditions ils sont présentés de manière positive (s'ils sont utiles pour le pays) ou négative. Ursula Heming et Alexander Niedermeier ont démontré dans leur étude que les programmes de formation transnationaux (ex. : cursus germano-marocain au Maroc) ont du succès lorsque la langue allemande est enseignée en plus des connaissances professionnelles. Le recueil publié par le Dr Mounir Azzaoui, le professeur Yassir El Jamouhi et le professeur Rahim Hajji promet d'être un nouveau jalon pour la recherche sur la migration et l'intégration des personnes d'origine marocaine.

Nous avons également reçu d'excellents retours de différents groupes de personnes concernant le congrès. Voici quelques citations :

- "C'était un plaisir de participer à la conférence de Casablanca, d'apprendre tant de choses et de rencontrer tant de personnes différentes ! Merci encore de l'avoir organisée" !
- "En tant que jeune professionnelle de la santé 'infirmière', cette conférence représente pour moi une occasion unique d'acquérir de précieuses connaissances, d'élargir mon savoir et de me mettre en réseau avec d'autres experts. Je tiens à exprimer ma profonde gratitude à toute l'équipe organisatrice de la conférence pour son engagement sans faille dans l'organisation d'un événement remarquable".

5 Domaine thématique Éducation, formation et recherche

- "J'ai été très heureux de rencontrer des étudiants, des chercheurs et des acteurs de la diaspora qui se mobilisent pour leur pays d'origine".
- "Merci beaucoup pour cet événement génial ! Tout était vraiment super ! Des contributions totalement intéressantes, l'organisation et en général, un grand compliment à vous" !
- "La planification minutieuse, l'attention portée aux détails et l'engagement qui transparaissent dans chaque aspect de la conférence sont vraiment dignes d'éloges".

La conférence a été un témoignage impressionnant du dialogue scientifique fructueux entre l'Allemagne et le Maroc. Le comité directeur du DMK est particulièrement reconnaissant pour l'aide inestimable apportée par le Dr Mounir Azzaoui de la Fondation Hanns-Seidel (HSS) et le Prof Dr Yassir El Jamouhi de l'Université Hassan II (UH2). Leur soutien actif s'est étendu à tous les aspects nécessaires à l'organisation et à la tenue d'une conférence de premier ordre au Maroc.

L'engagement du Dr Mounir Azzaoui et du Prof. Yassir El Jamouhi a permis à l'association DMK de créer, avec nos partenaires de la Fondation Hanns-Seidel, de l'Université de Magdeburg-Stendal et de l'Université Hassan II, un dialogue scientifique international qui a réuni des chercheurs, des universitaires et des experts de haut niveau de différents pays pour discuter du développement des Marocains de souche dans le monde.

Le comité directeur de la DMK est confiant que les effets positifs de cette réunion résonneront encore longtemps et se réjouit des futures initiatives communes dans le domaine de la coopération scientifique entre l'Allemagne et le Maroc.

6 Domaine thématique Diversité et participation

La section suivante présente les projets et événements réalisés autour du thème de la diversité et de la participation.

6.1 Les projets et événements sur le thème de la diversité et de la participation

6.1.1 Mesures de pré-intégration

L'ambassadeur d'Allemagne au Maroc, S.E. Robert Dölger, a indiqué, dans le cadre du colloque "Migration, intégration et engagement transnational", que l'Allemagne souhaitait conclure un accord migratoire avec le Maroc.

Cela devrait contribuer à l'augmentation de la mobilité entre l'Allemagne et le Maroc. Les travailleurs marocains sont particulièrement demandés. C'est pourquoi le thème des "mesures de pré-intégration" pour les travailleurs marocains devrait gagner en importance au Maroc/Allemagne. L'intérêt pour les cours d'allemand, les diplômes (professionnels) allemands, les carrières et l'échange d'expériences avec des experts marocains et allemands en Allemagne devrait augmenter.

Sur l'initiative de Brahim El Hajoui et Britta Pazek, le comité directeur a organisé une vidéoconférence sur le thème des "mesures de (pré)intégration pour les (futurs) professionnels marocains sur le marché du travail allemand" afin de mettre en réseau les personnes intéressées par ce sujet. L'objectif de cette manifestation était d'informer et de mettre en réseau les personnes intéressées.

La vidéoconférence "Mesures de (pré)intégration pour (futurs) professionnels marocains pour le marché du travail allemand" a suscité un grand intérêt. En peu de temps, nous avons reçu de nombreuses réactions.



6.1.2 Le projet "Professionnels de la pré-intégration"

La rencontre zoom sur le thème des mesures de (pré)intégration, initiée par Brahim El Hajoui et Britta Pazek, a réuni sept membres engagés de la DMK.

6 Domaine thématique Diversité et participation

Lors de la réunion, des idées et des mesures visant à améliorer l'intégration des personnes d'origine marocaine qui souhaitent venir en Allemagne depuis le Maroc ont été discutées. Parmi les membres de la DMK se trouvaient Yasin El Atmani, Rachid Ngazi, Mohamed Bar-ray, Ali Hammari, Mohamed Arkhadid, Azzedine Maaroufi et Rahim Hajji.

L'objectif de la réunion était de développer des mesures pour promouvoir la pré-intégration des personnes d'origine marocaine en Allemagne. Une consultation sur les idées possibles a eu lieu. Des discussions intensives et des recherches d'idées ont également eu lieu afin d'identifier les mesures appropriées pour l'intégration. Des solutions créatives ont été élaborées en commun afin de répondre aux besoins des personnes d'origine marocaine.

Suite aux discussions, le groupe a décidé d'organiser une série d'ateliers et d'inviter des représentants d'institutions (y compris politiques et éducatives) afin de garantir une perspective et un soutien plus larges. Une lettre d'orientation sera rédigée afin de sensibiliser les décideurs politiques concernés à l'importance des mesures de pré-intégration.

Un guide complet sera créé pour aider les personnes d'origine marocaine intéressées par l'immigration en Allemagne, notamment en ce qui concerne le marché du travail.

L'équipe prévoit de développer un concept détaillé pour la série d'ateliers, le policy brief et le guide. Des discussions avec des bailleurs de fonds potentiels seront lancées afin de garantir le soutien financier nécessaire à la réalisation de ces projets importants.

Nous sommes enthousiasmés par les progrès réalisés et sommes optimistes pour l'avenir, dans lequel le CMD continuera à jouer un rôle clé dans la promotion de l'intégration et de la compréhension interculturelle.

6.1.3 Autres actions et projets sur le thème de la diversité et de la participation

Le groupe de travail "Diversité et participation" (responsable du groupe de travail : Hanan Karam) a en outre mis en œuvre les actions et projets suivants entre 2022 et 2023 :

- Constitution d'une nouvelle équipe de bénévoles, mise en place du groupe de travail, réalisation de l'"Atelier du futur social".
- Recrutement de jeunes adultes/universitaires/étudiants, motivation pour le bénévolat au sein de la DMK (engagements individuels et continus).
- Présence en ligne et publicité
- Organisation d'une grande manifestation
- Participation à des projets, par ex. "Deutsch-Marokkanische Schatzkiste" & participation à l'Université d'automne 2022 de DMK/ENSAM/GIZ à Casablanca (contribution :

6 Domaine thématique Diversité et participation

"(Rif-) Amazigh perspectives on health - Of Corona, language barriers and medical education on Social Media")

7 Domaine thématique aide en cas de tremblement de terre

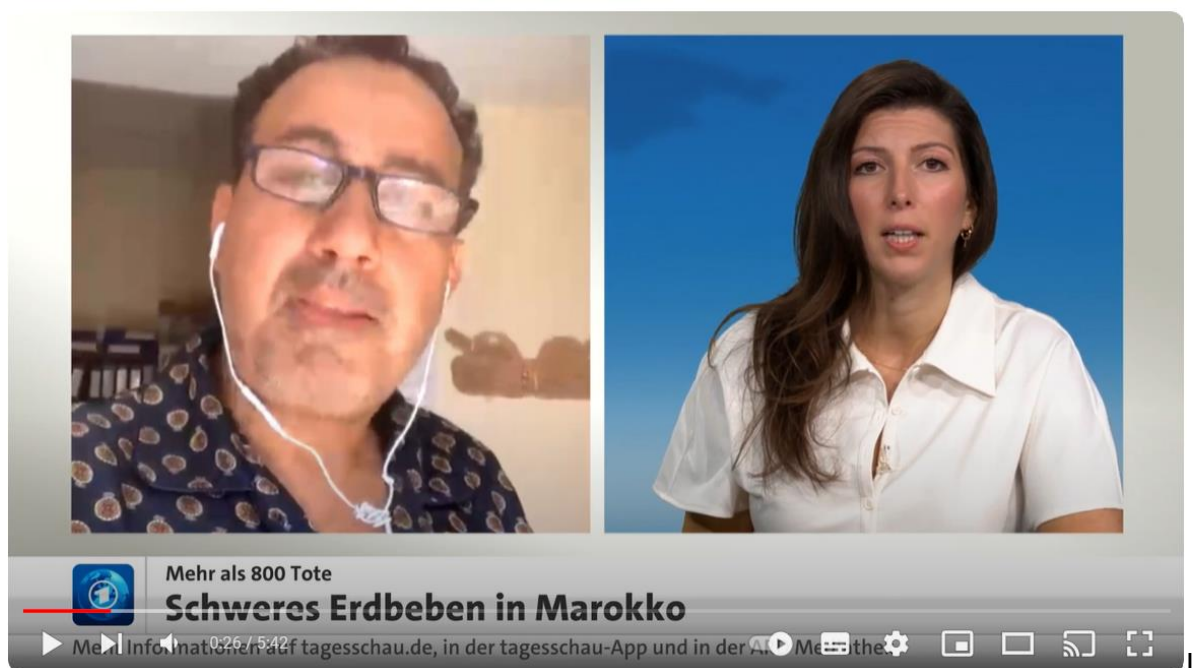
Ce chapitre présente le projet "Aide aux victimes de tremblements de terre" et, par conséquent, les nombreux efforts déployés par des membres engagés de la DMK, suite au tremblement de terre survenu au Maroc en 2023.

7.1 Le projet "Aide aux victimes du tremblement de terre" en un coup d'œil

Mohamed El Karz, responsable économie/finances de DMK-AG, apporte une aide active en cas de catastrophe dans la zone du tremblement de terre au Maroc - un véritable héros

Mohamed El Karz est devenu un héros inespéré lorsqu'il a été lui-même surpris par une violente secousse au cœur de la zone sismique de son pays natal, le Maroc. Il a courageusement raconté ce qui s'est passé sur place et a aidé les habitants de la zone touchée par le séisme.

Dans des interviews émouvantes, notamment avec des représentants des médias allemands, Mohamed a décrit les terribles conséquences du tremblement de terre et a lancé un appel à l'aide et au soutien pour les personnes touchées.



engagement de Mohamed va bien au-delà des interviews et de la couverture médiatique. Il mobilise des volontaires pour aider les victimes dans les zones touchées et pour dégager les routes pour les livraisons d'aide. Son histoire nous rappelle que les vrais héros apparaissent souvent dans les moments les plus inattendus. Mohamed El Karz, un homme qui a lui-même été touché par la catastrophe, est devenu une source d'inspiration pour nous tous.

Sa détermination, sa compassion et son altruisme nous rappellent que l'humanité peut briller dans les heures les plus difficiles et qu'ensemble, nous sommes capables de surmonter les tragédies et de trouver l'espoir au milieu du chaos.

Abderrahman Machraoui, un héros du marché aux tulipes de Hattinger, collecte des fonds pour les victimes du tremblement de terre au Maroc.

C'est par une radieuse journée de printemps à Hattingen que les habitants de la petite ville se sont rassemblés au marché aux tulipes pour admirer la beauté des fleurs en fleurs et profiter de l'air frais. Mais en ce jour particulier, le marché ne devait pas seulement servir aux ventes habituelles. Non, ce jour-là, un homme remarquable, Abderrahman Machraoui, a montré comment une communauté peut s'unir dans les moments de détresse.

Abderrahman Machraoui, avait entendu parler des tremblements de terre dévastateurs dans son pays natal, le Maroc. Les images et les récits des villages détruits et des gens désespérés qui avaient tout perdu ne le laissaient pas indifférent. Il savait qu'il devait faire quelque chose pour aider ses compatriotes. L'idée lui est venue lorsqu'il a appris que le marché annuel des tulipes approchait. Pourquoi ne pas profiter de cette occasion pour récolter des fonds et utiliser les bénéfices à des fins humanitaires ? Il savait que les habitants de Hattingen étaient chaleureux et généreux, et il était bien décidé à mobiliser leur solidarité. Abder-

7 Thème : aide en cas de tremblement de terre

rahman a donc commencé à faire les préparatifs. Il a contacté des magasins locaux, des bénévoles et des organisations communautaires pour leur demander leur soutien. La réponse a été écrasante.



Le jour du marché aux tulipes, l'ambiance à Hattingen était particulièrement chaleureuse. Les gens ont afflué en masse au marché. Abderrahman se tenait fièrement à son stand, entouré de fleurs et de bénévoles.

Il a parlé à tous ceux qui passaient par là des tremblements de terre au Maroc et a demandé des dons ou a vendu des produits. Les gens se sont montrés généreux et ont fait des dons pour la bonne cause ou ont acheté avec plaisir. Le marché aux tulipes de Hattinger restera dans les mémoires avec Abderrahman Machraoui et sa remarquable action de collecte de fonds pour les victimes du tremblement de terre au Maroc - un brillant exemple d'humanité et de solidarité.

Mohamed El Karz - Un espoir dans la région touchée par le tremblement de terre

Au milieu de la dévastation et du chaos d'une zone touchée par un tremblement de terre, Mohamed El Karz a fait preuve d'une véritable grandeur et compassion. Mohamed El Karz, un humanitaire engagé, a mis à disposition un conteneur qui est devenu une oasis de secours salvatrice pour les secouristes travaillant sur place.

Au milieu des décombres, ce conteneur a permis aux secouristes sur place de prodiguer des soins médicaux urgents. Les victimes blessées du tremblement de terre ont reçu les soins nécessaires. Mohamed El Karz a coordonné les efforts et s'est assuré que les équipes de secours avaient tout ce dont elles avaient besoin pour faire leur travail efficacement.



Son dévouement désintéressé et son engagement sans faille sont devenus une source d'espoir pour ceux qui ont souffert en ces heures sombres. Mohamed El Karz a montré que dans les moments de détresse, les vrais héros se lèvent pour aider les autres et que la compassion et la détermination peuvent déplacer des montagnes.

"Rapport de Marrakech et Isni : aide commune après le tremblement de terre" par le Prof. Rami (membre du réseau DMK)

Le professeur Rami a raconté qu'il avait rendu visite à sa famille à Marrakech et à Isni et qu'il avait vécu là une expérience impressionnante.

Pendant son séjour, il a eu l'occasion unique de participer à une importante action humanitaire. Dès le troisième jour après un tremblement de terre dévastateur dans la région, l'association Inna Hna a commencé à apporter son aide. L'association Inna Hna a travaillé sans relâche pour distribuer des biens de première nécessité, installer des toilettes, monter des tentes et même poser 1.400 mètres de tuyaux d'eau. Ce fut une action incroyable, marquée par la solidarité et la coopération. Il a été particulièrement touché par la joie



7 Thème : aide en cas de tremblement de terre

des habitants des douars abandonnés, comme Azgour, Ngour, Imintalla est et d'autres, qui ont bénéficié de cette aide.

L'association Inna Hna a fait une grande différence dans leur vie. Le professeur Rami a lui-même aidé activement pendant une journée et a pu constater de près à quel point une telle aide peut être importante et efficace. C'était impressionnant de voir comment une communauté engagée se réunit pour aider les autres en temps de crise. L'association Inna Hna est active depuis de nombreuses années déjà et s'engage continuellement pour les personnes de la région.

Si vous souhaitez en savoir plus sur leur travail, vous pouvez suivre ce lien :

<https://britishmoroccansociety.org/association-inna-hna/>

Dans l'ensemble, la visite à Marrakech et Isni a été une expérience inoubliable qui a montré l'importance de la solidarité et du soutien dans les moments difficiles.

L'union fait la force : le Rotary Club fait don de 9 000 € à des écoles au Maroc

Grâce à la générosité du Rotary Club, nous avons reçu un don de 9.000 €. Ce don sera utilisé pour financer des conteneurs dont les victimes du tremblement de terre ont un besoin urgent pour la création d'écoles au Maroc, en signe de rapprochement entre les peuples. Et le meilleur dans tout ça, c'est que Mohamed El Karz, l'un de nos bénévoles les plus dévoués sur place, va utiliser ces ressources !

Les 9.000 € seront spécialement utilisés pour équiper des conteneurs de matériel scolaire.



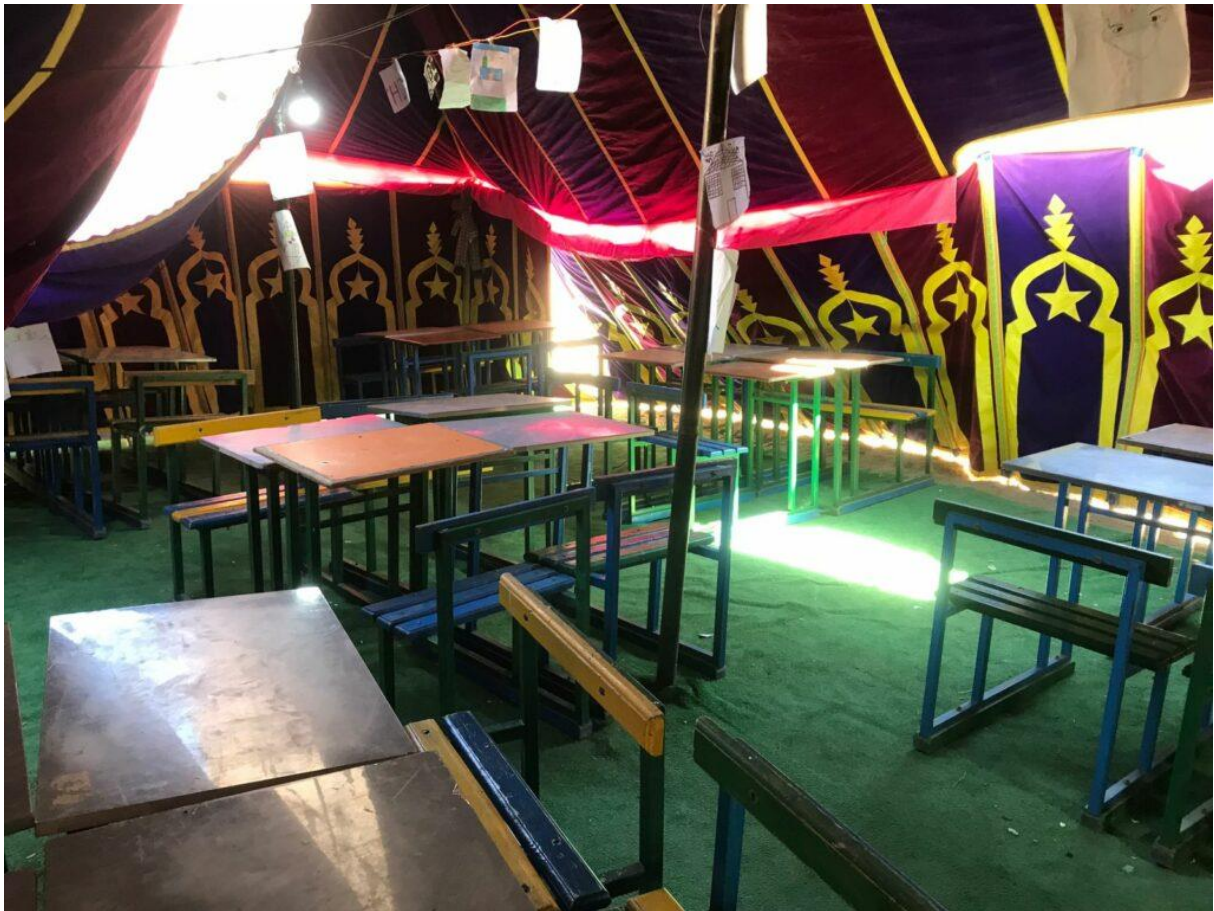
Le Rotary club est connu pour son engagement dans des actions humanitaires et pour la promotion de l'intérêt général. Nous sommes profondément reconnaissants de leur généreux soutien et de leur confiance en notre travail. Ce don donnera de l'espoir aux élèves marocains.

Nous tenons à remercier chaleureusement Mohamed El Karz pour son engagement sans faille et sa disponibilité sur le terrain.

Mohamed Barry raconte : "Notre mission à Taroudant".

En tant que membre du Rotary Club Vallée du Souss (RCAVS), nous avons décidé d'apporter une contribution positive à la communauté et de venir en aide aux enfants touchés par le terrible tremblement de terre de septembre 2023.

Notre mission a commencé par un voyage dans la région de Taroudant. L'équipe, dont Mohamed Barry faisait partie, avait pour mission importante d'identifier une école qui avait un besoin urgent de notre soutien. Nous avons choisi l'école primaire du douar "Felghouss" - une école qui avait été gravement endommagée et qui ne pouvait plus reprendre les cours. Les enseignantes avaient quitté le bâtiment et les élèves étaient logés dans une tente provisoire, inadaptée à cet usage.



Notre première priorité a été de remédier à l'insécurité de cette solution provisoire. En collaboration avec des organisations telles que le DMK (Mohamed El Karz), l'Université Mohamed IV Polytechnique et ShelterBox, nous avons commencé à mettre en place une meilleure infrastructure afin d'offrir aux élèves et aux enseignants un espace d'enseignement sûr et approprié.

Le RCAVS est déterminé à contribuer à assurer l'avenir des enfants scolarisés à Taroudant et à améliorer les chances d'éducation. Notre équipe travaille dur pour s'assurer que l'école du douar "Felghouss" puisse à nouveau fonctionner normalement. Nous faisons partie d'un grand élan de solidarité déclenché au niveau national et international après le tremblement de terre.

Notre mission n'est pas encore terminée, et votre soutien est d'une valeur inestimable. Ensemble, nous pouvons faire de grandes choses et apporter l'espoir dans le cœur de ceux qui en ont le plus besoin. Restez avec nous dans ce voyage émouvant et aidez-nous à changer le monde.

8 Domaine thématique Affaires des associations et des membres

Le chapitre consacré aux affaires de l'association et des membres contient une rétrospective de l'assemblée générale de mars 2023 et présente le projet "Réseau numérique de membres".

8.1 Aperçu des projets et des manifestations sur le thème des affaires associatives et des membres

8.1.1 Assemblée générale, mars 2023

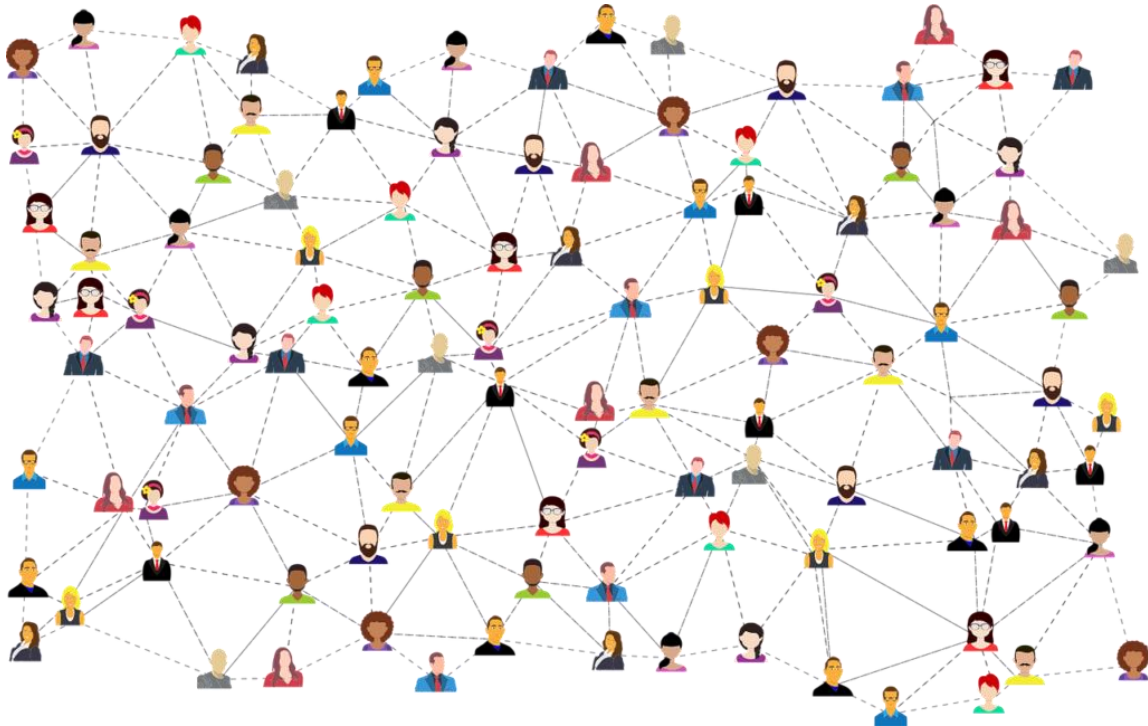
L'assemblée générale s'est tenue le 18 mars 2023 à Bonn. Le comité directeur a remercié les nombreux membres du CMD pour leurs échanges et leur engagement.



Dans le cadre de l'assemblée générale, les membres de la DMK ont décidé que l'association se régionaliserait et se numériserait davantage à l'avenir avec la modification des statuts. Les membres se sont prononcés à l'unanimité en faveur de la régionalisation du DMK, ont réduit le comité directeur élargi et ont voté pour la tenue d'assemblées générales virtuelles. L'association est ainsi assurée de son avenir.

8.1.2 Le projet "Réseau numérique aux membres

Le Who's Who devient numérique ! Le DMK a connu une forte croissance à différents niveaux au cours des dernières années. En tant que comité directeur, nous entretenons un réseau d'e-mails de plus de 650 membres. En outre, nous avons un réseau de plus de 4.700 contacts Facebook et nous entretenons un compte Instagram de 130 followers. Au total, nous avons donc une portée d'environ 5.000 contacts.



Nous voulons rendre plus visibles les compétences de nos 5.000 contacts afin de créer un meilleur réseau. Nos partenaires de projet et institutions offrent de belles opportunités aux entrepreneurs et experts marocains et allemands dans les domaines de l'environnement, des langues, des énergies renouvelables, du travail social, des sciences et de la numérisation. Parallèlement, les (nouveaux) membres de notre réseau d'e-mails et de notre réseau de médias sociaux ont besoin de se mettre en relation avec des compétences et des entrepreneurs pour lancer des projets. C'est pourquoi nous avons créé une base de données contenant les informations des membres et des amis de DMK. Nous vivons dans un monde interconnecté, global et numérisé, c'est pourquoi nous voulons contribuer à la création d'un réseau de compétences agile et interactif.

9 Domaine thématique Environnement et énergies renouvelables

La section suivante présente les projets et les événements liés à l'environnement et aux énergies renouvelables qui ont eu lieu en 2022 et 2023. Le projet "Souss Massa" est d'abord présenté. Ensuite, le groupe de travail Environnement et énergies renouvelables donne un aperçu de l'année à venir.

9.1 Les projets et événements sur le thème de l'environnement et des énergies renouvelables

9.1.1 Le projet "Souss Massa"

Une mission réussie a eu lieu du 4 au 6 mai 2023 dans la région de Souss-Massa. En collaboration avec l'association "Migration & Développement", nous avons pu mener des discussions importantes avec une équipe de quatre experts - Mme Hafida Kadiri, Mme Nina Saidi, M. Issam Abassi et le Dr Azzedine Maaroufi. M. Moha Ezzebdi de la GIZ Maroc a également participé intensivement à toutes les discussions.



9 Domaine thématique Environnement et énergies renouvelables

L'association "Migration & Développement" s'engage en tant qu'association régionale pour un développement durable en milieu rural et soutient les projets de la diaspora marocaine, notamment de la communauté marocaine en France, pour la région Souss-Massa.

Au cours des trois jours de notre mission, de nombreux entretiens ont eu lieu avec les institutions suivantes :

- Direction régionale de l'environnement
- Siège de la région Souss-Massa à Agadir
- Commune d'Ait Melloul
- Conseil provincial de Chtouka Ait Baha
- SDRT (Société de Développement Touristique Souss Massa)

L'objectif principal de ces entretiens était d'explorer les potentiels et les besoins de la région et d'échanger sur les possibilités de soutien de la DMK. Les discussions ont été cordiales et extrêmement efficaces, et nous sommes heureux de vous en présenter les résultats. Les accords suivants ont été conclus à l'issue des discussions :

- Des actions seront bientôt lancées dans les domaines de la formation, de l'environnement et de l'écotourisme/tourisme de montagne.
- Afin d'identifier d'autres possibilités de coopération, des discussions en ligne seront organisées entre les institutions régionales, notamment la commune d'Ait Melloul, et les responsables du GT DMK.
- DMK conseillera et, dans la mesure du possible, accompagnera les délégations de la région lors de leurs entretiens et activités en Allemagne.
- DMK s'efforcera d'initier un partenariat communal pour la commune d'Ait Melloul avec une commune allemande.

L'équipe DMK Souss-Massa analysera précisément cette mission à l'aide des comptes-rendus des entretiens et informera des résultats sous la forme d'un rapport détaillé et d'une session en ligne. Nous sommes fiers de pouvoir soutenir ces étapes importantes dans le développement de la région Souss-Massa. Grâce à la collaboration avec des institutions régionales et l'association "Migration & Développement", nous voulons créer ensemble un avenir durable pour les habitants de cette région.

9.1.2 Autres actions et projets sur le thème de l'environnement et des énergies renouvelables

Le groupe de travail Environnement et énergies renouvelables a mené à bien une série d'actions et de projets fructueux entre 2022 et 2023 et envisage avec optimisme les activités à venir en 2024. Voici quelques-uns des points forts :

- Co-organisation d'un atelier : Le GT Environnement et énergies renouvelables a participé activement à l'organisation d'un atelier en coopération avec d'autres groupes de travail. Cela résultait d'un atelier sur l'avenir et visait à créer une coopération fructueuse entre les groupes de travail Économie, Affaires sociales et Environnement et énergies renouvelables. Le projet d'éco-tourisme prévu à Agadir, en particulier dans le domaine de l'énergie et de la gestion des déchets, reste au centre des préoccupations et sera poursuivi.
- Projet "Waste for Good" en coopération avec l'association Atlas Kinderdorf : la collaboration prévue pour un projet de bioénergie à Dar Boudiar, près de Marrakech, témoigne d'une pensée innovante. Le GT continuera à mener des discussions avec les partenaires afin de faire avancer la mise en œuvre.
- Participation à la manifestation "60 ans de migration marocaine vers l'Allemagne" : le GT Environnement et énergies renouvelables s'est engagé avec succès dans une manifestation à Düsseldorf dans le cadre de la série "60 ans de migration marocaine vers l'Allemagne". L'organisation d'un atelier a permis de recruter de nouveaux et jeunes membres et d'identifier des projets prometteurs qui seront poursuivis.
- Projets identifiés pour l'avenir : le GT a envisagé des projets prometteurs, dont le renforcement de la collaboration avec l'association Agrotech dans les domaines de l'élimination des matières plastiques et de la valorisation des résidus agricoles. La planification d'une collaboration avec Agrotech dans le domaine de l'élimination des résidus biogènes et agricoles dans la région montre également la volonté de trouver des solutions durables. Le GT est activement en discussion avec la commune d'Ait Melloule et la province de Chtouka Ait Baha afin d'explorer les voies d'une gestion économique des déchets et de solutions durables pour l'éclairage public et les espaces verts.

Le GT Environnement et énergies renouvelables, dirigé par Issam Abassi, une détermination impressionnante pour faire avancer ses projets et apporter une contribution durable au développement du Maroc.

10 Domaine thématique Conseil (politique) et engagement

Cette section contient de nombreux événements qui ont été organisés dans le cadre du conseil (politique) et de l'engagement au cours des deux dernières années.

10.1 Les manifestations sur le thème du conseil (politique) et de l'engagement

10.1.1 Participation de la DMK aux discussions du ministère marocain de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation

Le DMK a participé aux discussions du ministère marocain de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation. Le ministère a organisé, en collaboration avec le CNRST (Centre National pour la Recherche Scientifique et Technique), un webinaire en septembre 2022 et un événement présentiel à Rabat en octobre 2022.

L'accent a été mis sur l'intégration des compétences des Marocains du Monde dans les discussions sur le "Plan National d'Accélération de la Transformation de l'écosystème ESRI", également connu sous le nom de **ESRI-PAKT 2030**.



Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et de l'Innovation, Prof. Abdellatif Miraoui (à droite sur la photo) et Dr. Azzedine Maaroufi

10 Domaine thématique Conseil (politique) et engagement

Lors de son intervention, le Dr Azzedine Maaroufi a souligné l'engagement du DMK dans le domaine de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. Cela inclut de nombreux projets de transfert de connaissances entre l'Allemagne et le Maroc ainsi que l'établissement de nombreuses coopérations entre les universités marocaines et allemandes.

Le Dr Maaroufi a particulièrement souligné l'importance de la participation du secteur privé à la structure de recherche des universités marocaines, sur le modèle des études en alternance en Allemagne.

10.1.2 Le 24e anniversaire du trône du roi Mohammed VI

Le président de la DMK, le Dr Azzedine Maaroufi, a eu l'honneur de participer aux brillantes festivités organisées à l'occasion du 24e anniversaire du trône du roi Mohamed VI à l'ambassade du Maroc.

Au milieu d'une atmosphère impressionnante, il a échangé avec des acteurs importants et noué des liens précieux. Cet événement mémorable a été une occasion unique de renforcer les relations germano-marocaines et de construire l'avenir ensemble.

Une expérience vraiment inspirante qui pose les bases d'une future collaboration avec des institutions marocaines et des associations germano-marocaines !



10.1.3 CCME Rabat, mars 2023

Le président de DMK, Dr. Azzedine Maaroufi, a participé au séminaire "Renforcer la contribution des Marocains du monde au développement des régions au Maroc" le 09 mars 2023 à Rabat, à l'invitation de CCME, augmentant ainsi la visibilité et le réseautage de l'association DMK.



En outre, le président de la DMK, M. Azzedine Maaroufi, s'est prononcé en faveur des recommandations suivantes :

- la création d'une structure constitutionnelle avec la participation de Marocains de l'étranger, qui accompagne et soutient les projets et les intérêts des MRE
- la création d'interlocuteurs régionaux pour les projets des Marocains de l'étranger
- La suppression des obstacles administratifs et de la corruption pour un climat d'investissement meilleur et plus transparent
- Accompagnement et amélioration de la protection juridique et financière des investisseurs

10.1.4 BMZ - Entretien avec le Maroc

Le réseau DMK a participé pour la première fois aux entretiens préparatoires du Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement (BMZ) avec M. Dr Azzedine Maaroufi et M. Prof. Les discussions préparatoires ont été organisées pour la première fois par le BMZ avec la participation d'associations germano-marocaines afin d'identifier des thèmes pour la coopération au développement. Ces thèmes seront ensuite introduits dans les discussions intergouvernementales entre l'Allemagne et le Maroc dans le but de développer des mesures et des projets concrets.

10 Domaine thématique Conseil (politique) et engagement

Le comité directeur du réseau DMK s'est engagé sur les thèmes suivants :



- Soutien structurel aux associations germano-marocaines dans le domaine de la coopération au développement
- Réduction de la bureaucratie pour les demandes de projets, la documentation, etc.
- Suppression des obstacles (comme la participation personnelle, les partenariats de coopération) lors des demandes de projets
- Plus de programmes pour les associations/entreprises (les associations/entreprises allemandes apportent également leur contribution) dans le domaine de la coopération au développement en général
- (Re)mise en place de ressources matérielles et humaines dans le contexte du tremblement de terre
- Prendre davantage en compte les associations/entreprises (germano-marocaines), les institutions marocaines et allemandes dans le développement des projets
- Développer des programmes pour encourager la création d'entreprises au Maroc (WIDU - élargir)
- Développer des programmes autour des possibilités de promotion de la région d'origine (exemple : projets d'infrastructure)
- Orientations thématiques des programmes sur l'immigration de main-d'œuvre qualifiée, les programmes d'investissement, la coopération au développement, le climat, l'énergie, la science, la sécurité, etc. avec la participation d'associations/d'entreprises

Lors de l'examen de la situation, le BMZ a dressé un tableau très nuancé du Maroc et a exprimé sa sympathie pour les victimes du tremblement de terre. Le BMZ voit des opportunités pour la coopération au développement en particulier dans le domaine des énergies renouvelables (une installation de référence pour le traitement de l'hydrogène sera construite pour un montant de 400 millions), du climat, de la migration de personnel qualifié, de l'employabilité des femmes et de la numérisation. Compte tenu du tremblement de terre, on parlera certainement aussi de projets communaux à l'avenir.

10.1.5 Rabat - Plateforme électronique

Notre délégation a participé avec succès à l'atelier organisé par le ministère marocain des Affaires étrangères à Rabat. Le président du conseil d'administration, Dr Azzeddin Maaroufi, et le responsable du groupe de travail sur l'économie et la durabilité, Mohamed El Karz, ont

10 Domaine thématique Conseil (politique) et engagement

été envoyés à cet important atelier sur invitation du ministère des Affaires étrangères, département de la diaspora marocaine à l'étranger.

L'atelier, qui s'est tenu le 24 novembre 2023 dans la capitale Rabat, avait pour thème "Conception d'une plateforme électronique de mobilisation des porteurs de projets et des investisseurs d'une part, et des compétences et des experts d'autre part". Au milieu d'intenses discussions, la délégation de la DMK a apporté de précieuses propositions dans le domaine de l'investissement et du développement régional durable. Notre présence



a été très appréciée tant par les organisateurs que par les participants, et DMK a été soulignée à plusieurs reprises comme étant un réseau efficace qui compte parmi les quatre principales structures de la diaspora marocaine à l'étranger.

Tant le ministère que les participants à l'atelier ont souligné l'importance cruciale de la contribution continue et efficace du DMK au développement durable. L'atelier a permis de nouer de nombreux contacts, notamment pour soutenir la mise en œuvre des projets de DMK dans la région de Souss Massa, y compris dans la zone du séisme.

La délégation DMK tient à remercier chaleureusement le ministère marocain des Affaires étrangères pour cette occasion unique de participer activement. Nous sommes ravis des connaissances acquises et nous nous réjouissons de les intégrer dans nos projets actuels et futurs. Ensemble, nous continuons à nous engager résolument pour un développement durable et positif au sein de la diaspora marocaine à l'étranger.

Cette participation renforce non seulement notre position de structure leader au sein de la diaspora marocaine, mais souligne également notre engagement à trouver des solutions innovantes et à travailler en partenariat. Nous sommes déterminés à profiter de la dynamique de cette expérience pour apporter des contributions encore plus significatives et atteindre nos objectifs communs pour un avenir prospère et durable.

10.1.6 Imilchil MRE

Du 11 au 14 août 2023, Imilchil a accueilli la cinquième édition du festival "Marocains du monde" sous le thème "Accès à l'eau potable". Le professeur Driss Bartout, ancien président de la DMK, a participé à cet événement important et a représenté la DMK. Dans le cadre de cet événement important, un groupe de participants s'est réuni autour d'une table ronde afin de discuter et de faire avancer la création d'une plateforme, également connue sous le nom de Réseau MRE (Marocains Résidant à l'Étranger). L'objectif principal de cette plateforme est de promouvoir le soutien et la coordination des associations MRE dans la mise en œuvre de leurs projets, y compris la recherche de financement, l'orientation et la défense des intérêts.



La plate-forme doit regrouper les activités des différentes organisations et établir un interlocuteur central du côté marocain.

Les participants à la plate-forme sont :

- Latif Mortajine (Khamsa - France)
- Driss Bartout (DMK - Allemagne)
- Jacques Ould Aoudia (M&D - France)
- Khady Sakho-Niang (FORIM - France)
- Wafae Hamarerras (Khamsa - Espagne)
- Mostafa Boulharrak (Association "Almagrib Islas Baleares")
- Samir Hajije (Cercle Averroès, adjoint au maire de Toulouse)
- Abderrahman Abbassi (président de l'association Zayan Louay - Suisse)
- Lahou Jamal (retraité - France)
- Lhou Marghine (Sens - France)
- Driss El Yazami (CCME)
- Mohamed Boussetta (Italie)
- Azzedine Maaroufi (DMK - Allemagne)

- Abderrazak El Hajri (M&D-Maroc)

Différentes activités ont été organisées pendant le séjour à Imilchil. Pendant la table ronde, deux groupes ont été formés : Un groupe s'occupera de la rédaction des statuts afin de donner à la plate-forme une base juridique solide. L'autre groupe discutera, lors de réunions en ligne, des thèmes de projets sur lesquels la plate-forme doit se concentrer. Des réunions annuelles dans les pays des membres sont prévues, la première ayant lieu en décembre à Majorque.

Les organisateurs du festival ont proposé un programme impressionnant qui a également permis de présenter le réseau DMK et ses activités en Allemagne et à l'étranger. Les participants à la table ronde ont montré un grand intérêt pour une participation active de DMK à la plateforme. Pendant le festival, des visites du projet d'eau potable SENS et des lacs étaient également au programme. Il y a eu l'occasion d'assister à une cérémonie de mariage traditionnelle et, bien sûr, des discussions approfondies pendant la table ronde. Le lendemain, le programme a conduit à une visite de grottes à AKHIAM et à des projets d'associations. Des expériences ont été partagées et du matériel d'information a été distribué aux jeunes entrepreneurs. Le retour à Imilchil a permis une visite d'une coopérative de jus de pomme et de vinaigre, suivie d'une soirée musicale. Les jours de voyage étaient les 11 et 14 août.

La visite du 5e festival "Marocains du monde" et la table ronde sur le développement de la plateforme ont été des événements remarquables qui ont favorisé la coopération et les échanges entre les associations MRE de différents pays. Cette rencontre a ouvert la voie à de futurs projets et au renforcement de la communauté germano-marocaine. Il a été proposé que le DMK soit également représenté au sein du comité directeur de cette plateforme. La décision en reviendra au nouveau comité directeur du DMK, qui sera formé en mars 2024.

Le comité directeur du DMK remercie le professeur Driss Bartout pour son engagement, qui continuera à représenter le DMK au sein de cet organe.

10.1.7 Inter Kultur Porz e.V.

Lors de l'événement organisé par l'association Inter Kult Porz e.V. pour célébrer les 60 ans d'immigration marocaine en Allemagne, le DMK était présent. Avec Rabia et Rachid, nous avons profité de l'occasion pour avoir un échange intensif avec des acteurs importants de différentes associations germano-marocaines, Mme Sanae Abdi (membre du Bundestag du SPD) et des représentants de la ville de Porz. Nous avons donné un aperçu de notre travail au sein du réseau DMK et informé sur nos activités en rapport avec les 60 ans d'immigration marocaine, en particulier en vue des prochaines manifestations des 21 et 22 septembre à Berlin.



Au cours de ces discussions, nous avons souligné l'importance et les perspectives d'une collaboration entre différentes associations afin de réaliser un travail bénévole efficace en matière de politique de développement. L'événement a attiré de nombreuses familles, des jeunes, des jeunes adultes et des sportifs. Outre un tournoi de football passionnant, des mets marocains variés et alléchants ont été présentés. Nous félicitons chaleureusement l'association Inter Kult e.V. pour le succès de cet événement.

10.1.8 Réunion à Marrakech sur la migration

Le 3 novembre, l'Université Cadi Ayyad de Marrakech a accueilli une conférence sur le thème "Apport des compétences marocaines à l'étranger, notamment les compétences de la communauté marocaine en Allemagne".

La conférence a été consacrée à l'importance de la question de la migration pour le développement, en particulier la migration marocaine en Allemagne. L'accent a été mis sur l'étude des compétences marocaines en Allemagne à travers l'exemple du DMK.



10 Domaine thématique Conseil (politique) et engagement

Le Dr Azzedine Maaroufi, président de la DMK, a fait un exposé complet sur la communauté marocaine en Allemagne. Il a présenté des données et des faits généraux sur la taille, la structure et la composition de la communauté. Il a également donné un aperçu des objectifs et des projets du DMK. Dr Maaroufi a notamment mis en avant les prestations de soutien du DMK dans le cadre de la catastrophe du tremblement de terre au Maroc. L'association a collecté et distribué des biens de secours et de l'argent dans les régions touchées. Dr. Mouna Maaroufi, collaboratrice scientifique à l'université de Hambourg, a mis en lumière dans son exposé la politique migratoire actuelle de l'Allemagne. Elle a souligné que l'Allemagne est devenue un pays d'immigration et que la politique migratoire allemande actuelle a de nombreuses facettes. Elle évolue régulièrement en fonction de la conjoncture économique et politique. Le professeur Oussama Cherribi, professeur à l'université Ermoynoy d'Atlanta, aux États-Unis, a parlé de la diaspora marocaine aux Pays-Bas. Il a souligné que la communauté marocaine aux Pays-Bas contribue de manière importante au développement du pays.

La conférence a été une contribution importante au débat sur l'importance de la migration pour le développement. Elle a montré que la communauté marocaine en Allemagne est un acteur important dans la société et qu'elle apporte une contribution significative au développement du pays.

10.1.9 Conférence sur le développement durable du gouvernement fédéral

En 2023, le réseau DMK a participé à la conférence sur la "Stratégie allemande de développement durable : façonner l'avenir - la transformation ensemble, maintenant". Un événement créé par nulle autre que la ministre d'État auprès du chancelier fédéral, Mme Sarah Ryglewski. Le Dr Azzedine Maaroufi, en tant que représentant de DMK, a été invité en personne par la ministre d'État auprès du chancelier fédéral.

Le campus de l'université de Brême a servi de toile de fond à cet important dialogue qui a réuni des personnalités issues du monde scientifique, économique, administratif, de la société civile et de la culture. Ensemble, ils ont exploré l'état actuel et l'orientation future de la stratégie allemande de développement durable dans une atmosphère animée. Le coup d'envoi a été donné



10 Domaine thématique Conseil (politique) et engagement

par une conférence d'ouverture le 19 octobre à Berlin, et l'énergie a été transmise à la conférence régionale de Brême.

Azzedine y a participé activement à cinq ateliers passionnants, axés sur des thèmes clés tels que la réduction des inégalités sociales grâce à une éducation de qualité, la voie vers la neutralité climatique, le rôle de l'agriculture dans le développement économique et la protection du climat, la recherche et l'innovation comme moteurs du développement durable et la protection des océans. Ses compétences en matière d'énergies renouvelables et son expérience dans ce domaine le prédisposaient à participer.

L'accent a été mis sur le rôle de la science dans l'élaboration de cette stratégie d'avenir. Nos contributions et nos discussions sont désormais intégrées dans la stratégie allemande de durabilité pour 2024 - une chance de participer activement à la construction de l'avenir ! L'événement a également été enrichi par des tables rondes stimulantes réunissant des personnalités politiques, des scientifiques et des responsables de l'administration, qui ont apporté une perspective diversifiée. Plongez dans cet événement inspirant et découvrez l'avenir de la politique de durabilité en cliquant sur le lien suivant :

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/nachhaltigkeitspolitik/nachhaltigkeitsstrategie-1124112>

Ensemble, nous créons un avenir durable !

10.1.10 Audition sur l'antiracisme - Ministre d'État

Mouhssin Saidi (membre de la DMK et membre du conseil d'administration élargi de la DMK) a participé à l'audition Expert:innenrat sur l'antiracisme. Une invitation de la représentante du gouvernement fédéral pour l'antiracisme, Mme Alabali-Radovan, députée, a conduit à cet événement novateur qui s'est tenu à Berlin du 29 au 30 juin 2023.

Le Conseil d'experts, composé de douze personnalités éminentes issues de la science, de l'administration et de la pratique, s'est fixé pour objectif de développer une politique antiraciste efficace pour l'Allemagne. En tant que l'un des 50 représentants d'associations de migrants et de fédérations de toute l'Allemagne, nous avons eu l'honneur, en tant que DMK, d'apporter nos perspectives et nos idées. L'audition était un



10 Domaine thématique Conseil (politique) et engagement

chef-d'œuvre structuré : la discussion fishbowl et le World Café ont créé une plateforme pour un échange ouvert, où les expériences quotidiennes, les défis dans l'éducation et le marché du travail ainsi que les propositions pratiques étaient au centre.

Notre représentant DMK, Mouhssin Saidi, a non seulement apporté un souffle nouveau à la discussion, mais aussi des exemples concrets de langage discriminatoire, d'inégalité de traitement dans les démarches administratives et des propositions pour une législation plus inclusive. La diversité des idées, consignées sur un tableau d'affichage, reflète la richesse des discussions.

Les perspectives sont aussi prometteuses qu'importantes : d'ici l'été 2024, la ministre d'État Alabali-Radovan présentera un rapport détaillé contenant des recommandations d'action en matière de politique antiraciste, qui inclura également les conclusions et les propositions issues de cette audition inspirante. L'invitation à cet événement souligne clairement notre visibilité et notre importance dans le discours public. Ensemble, nous envoyons un signal fort contre le racisme et participons activement à la construction de l'avenir !

10.1.11 Déléguée fédérale à l'intégration

Le professeur Dr Rahim Hajji, vice-président du DMK, s'est vu confier une mission passionnante. Il a été invité à l'événement annuel de dialogue des organisations de migration et de diaspora, organisé par la déléguée fédérale à l'intégration. Le DMK était la seule association d'origine germano-marocaine et avait une occasion unique de faire entendre la voix de sa communauté en Allemagne.

Le 4 septembre 2023, des représentants de différentes organisations se sont pressés à la Chancellerie fédérale pour discuter d'importants projets de loi : le droit de séjour des étrangers, la loi sur l'immigration des travailleurs qualifiés et la réforme de la loi sur la nationalité.



La loi sur l'immigration de main-d'œuvre qualifiée, en particulier, est une opportunité pour le CMD. Ce projet de loi promet un soutien financier pour la pré-intégration des travailleurs qualifiés venant de l'étranger/du Maroc. Le gouvernement fédéral et les Länder développeront des programmes de soutien pour impliquer les associations, comme le DMK, dans le recrutement de personnel qualifié.

Ce serait certainement un beau projet DMK. Le comité directeur de la DMK recherche donc des personnes engagées qui souhaitent participer à une proposition de projet. Si vous êtes intéressés, contactez le comité directeur de la DMK.

Pour en savoir plus sur le dialogue avec les organisations de migrants, cliquez sur le lien suivant :

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/integrationsarbeit-in-den-bereichen/gesellschaft-und-teilhabe/dialog-mit-migrant-innen-organisationen-2221366>

11 Domaine thématique Groupes régionaux

Ce chapitre est consacré aux activités des groupes régionaux qui ont vu le jour suite à la décision du comité directeur de la DMK. Le groupe régional de la région Rhin-Main donne un aperçu des manifestations et des projets qu'il a (co)organisés et lancés.

11.1 Les événements et projets du groupe régional de la région Rhin-Main

Dans le cadre de la mise en œuvre de la décision du comité directeur de la DMK à Düsseldorf et à Francfort-sur-le-Main de créer des groupes régionaux de la DMK et de poursuivre le travail sur place dans la nouvelle structure, une équipe issue des membres de la DMK locale s'est formée à Francfort-sur-le-Main immédiatement après la dernière assemblée générale. Depuis, l'équipe s'occupe de cette tâche en étroite collaboration avec le comité directeur.



Équipe DMK de Francfort (Sur la photo, de droite à gauche : Abdelmalek Laamri, Youssef Abid, Saliha Bouhlou, Ichrak Ibnouachir et Mohammed Akhardid)

Une première démarche couronnée de succès de l'équipe a abouti à ce que la ville de Francfort-sur-le-Main reconnaisse officiellement notre réseau DMK comme une association de Francfort et le considère comme un partenaire important dont les activités méritent d'être soutenues. Par conséquent, la voie est libre pour que le groupe local DMK de Francfort/Main demande et obtienne des subventions communales pour ses projets culturels, sociaux et autres.

11 Champ thématique des groupes régionaux

Dans la même foulée, l'équipe a travaillé à un autre objectif, à savoir la reconnaissance du réseau DMK auprès des autorités et institutions locales en tant qu'interlocuteur en matière de promotion de la diversité et de la coexistence pacifique de toutes les communautés de Francfort.

Pour la visibilité de notre réseau DMK à Francfort-sur-le-Main et en tant que représentant de la communauté marocaine, le groupe local DMK a effectué un bon travail de relations publiques et entretient un contact avec le parlement de la ville. Monsieur Mike Josef, actuel maire de Francfort-sur-le-Main, a été félicité pour son élection au poste de maire, tout comme ses prédécesseurs des années précédentes.



Le groupe local DMK de Francfort-sur-le-Main entretient également de bons contacts avec le maire de la ville, Mme Eskandari-Grünberg.

Ici, lors d'une réception de la délégation de la DMK, Ichrak Ibnouachir et Mohammed Akhardid, par le chef du bureau du maire de la ville de Francfort, M. Mayer (janvier 2022).



L'équipe du groupe local DMK de Francfort a mis l'accent sur la situation de la communauté marocaine de Francfort. Le groupe local se tient à la disposition des différents membres de la communauté pour les conseiller en cas de besoin, ainsi que du consulat marocain, des associations marocaines, des mosquées et des initiatives dans la région de Francfort.

Dans ce contexte, il convient de mentionner que l'association DMK à Francfort-sur-le-Main a mis en place depuis des années un service de consultation sociale pour les migrants âgés d'origine marocaine.

11 Champ thématique des groupes régionaux

L'adresse est la suivante : SIF-Pflegeheim Bockenheim de la Frankfurter Verband für Altenpflege, Friesengasse 7, 65487 Frankfurt-Bockenheim. Des heures de consultation y sont organisées l'après-midi, aussi bien le lundi que le vendredi. Le groupe régional DMK de la région Rhin-Main a également son siège dans cette salle.

En tant que groupe régional, nous soutenons en particulier tous les efforts qui servent le bien commun de cette communauté. Nous essayons ainsi de rendre la vie de la communauté plus agréable à Francfort-sur-le-Main, la belle ville de la diversité, grâce à des informations et des explications.

Une autre partie importante du travail de l'équipe est d'élaborer des concepts avec des plans financiers pour la mise en œuvre de projets envisagés et d'obtenir des subventions. Ainsi, pour les deux années 2022 et 2023, des subventions communales ont été demandées et accordées à la ville de Francfort-sur-le-Main pour les projets suivants :

- Projet "Parcours de vie germano-marocains", subvention pour l'impression
- Exposition à l'occasion de la célébration des "60 ans de migration marocaine vers l'Allemagne".
- Semaine interculturelle 2022, en tant que co-organisateur, a bénéficié des fonds communaux alloués et a réglé ses dépenses (musique live/thé à la menthe marocain servi avec des pâtisseries).
- Foire du livre de Francfort 2022



11 Champ thématique des groupes régionaux

Remise de subventions aux associations les plus actives de Francfort. L'argent offert par la fondation NASPA a été dépensé pour l'impression du livre "Deutsch-marokkanisches Lebenswege". La distinction a été remise en présence, entre autres, du directeur de la caisse d'épargne de Hesse (voir photo).

Participer activement à la semaine interculturelle de Francfort et contribuer à son organisation **du 29 septembre au 07 octobre 2022**

Eröffnungsfeier der Frankfurter Interkulturellen Woche 2022

Donnerstag 29.09.2022, 18.30-22.00 Uhr

Ablaufplan

Von	Bis	Programmpunkt	Personen
18.30	18.40	Begrüßung aller Gäste im stadtRAUMfrankfurt durch das AmKA [10 Minuten]	AmKA
18.40	18.50	Begrüßung und Einführung durch Kunstverein [5 Minuten]	Karlheinz Platz Aleksandra Botic
18.50	19.05	Tanzgruppe „Pachamama Bolivia“ [10 Minuten]	
19.05	19.15	Statement mit: Frau Julia Wilke-Henrich (Geschäftsführung Haus der Volksarbeit) [10 Minuten]	Moderation: Elli Vogl
19.15	19.25	Lesung „Deutsch Marokkanische Lebenswege“ [5 Minuten]	Abdellatif Youssafi (DMK)
19.25	19.40	Musik: Moustapha Fakihi spielt das arabische Musikinstrument „Oud“ [10 Minuten]	Moustapha Fakihi (DMK)
19.40	19.50	Statement mit: Herr Jumas Medoff (Vorsitzender der KAV) [10 Minuten]	Moderation: Elli Vogl
19.50	20.00	Lesung Schriftstellerverein Sieben „Hier und dort“ [5 Minuten]	Ljubisa Simic
20.00	20.15	Tanzgruppe „Pachamama Bolivia“ [10 Minuten]	
20.15	20.25	Statement mit: Herr Dr. Michael Streubel (Christians for Future) [10 Minuten]	Moderation: Elli Vogl
20.25	20.40	Chor „Stevan Mokranjac“ [10 Minuten]	
20.40	20.50	Lesung „Am und im Fluss“ [5 Minuten]	Aleksandra Botic Susanne Konrad
20.50	21.00	Verabschiedung [5 Minuten]	Moderation: Elli Vogl
21.00	22.00	Ausklang des Abends mit Buffet	

- Werbetische von
 - Deutsch-Marokkanischen-Kompetenznetzwerk e.V.
 - Edition Federleicht
 - Kunstverein Farben International e.V.

Présence de DMK à la Foire internationale du livre de Francfort en octobre 2023

DMK e.V. a de nouveau saisi l'occasion de participer à la vie culturelle et sociale de Francfort-sur-le-Main en tant que membre de la communauté marocaine locale. Cette fois-ci, dans le cadre d'une coopération avec la représentation des étrangers de la ville de Francfort (KAV), notre association a participé au programme et à la conception d'un stand de livres à la foire internationale du livre de Francfort de cette année. Le livre de portraits "Deutsch-Marokkanische Lebenswege" ainsi que d'autres livres d'auteurs issus de la communauté marocaine ont été placés sur la table de livres réservée au stand de la KAV. DMK a participé directement au programme de la KAV avec deux rendez-vous.

11 Champ thématique des groupes régionaux



Groupe de participants DMK à la foire du livre pendant une pause Octobre 2023

Réunion THAMM à Berlin pour évaluer le projet au bout de quatre ans :

Une heureuse rencontre a eu lieu à Berlin, consacrée à l'achèvement du projet THAMM, qui a duré quatre ans. Cet important projet, financé par l'Union européenne, avait pour objectif de recruter des professionnels qualifiés et des apprentis sur la base de contrats avec les pays d'Afrique du Nord que sont le Maroc, l'Égypte et la Tunisie, dans le cadre d'un processus équitable et élaboré en commun.

L'événement, organisé par la GIZ et l'Agence fédérale pour l'emploi, a réuni un groupe impressionnant de participants :

- L'équipe THAMM de la GIZ de Hambourg, Eschborn et Rabat/Maroc
- Représentant de l'Union européenne
- Représentants de l'Agence fédérale pour l'emploi
- Membres de la Chambre de commerce et d'industrie allemande
- Une délégation de haut niveau du Maroc, dont un secrétaire d'État du ministère de l'Emploi, le directeur général de l'Agence nationale pour l'emploi au Maroc (ANAPEK) et une haute fonctionnaire de cette institution
- Représentant du ministère fédéral du Travail et des Affaires sociales
- Délégations des communautés marocaine, égyptienne et tunisienne
- Une représentante de la recherche sociale des Pays-Bas, qui a présenté les résultats intermédiaires d'une étude d'évaluation du projet THAMM
- Représentant du ministère de l'Économie, du Travail et du Tourisme du Bade-Wurtemberg
- Représentants de quelques entreprises ayant profité de l'offre de THAMM
- Représentant les apprentis de Tunisie : deux professionnels masculins et deux professionnels féminins d'Égypte et du Maroc

La participation active de la représentation de DMK au projet THAMM a été particulièrement réjouissante. L'équipe de Mohammed Akhardid se concentre sur la conception d'un concept avec des points forts tels que des séminaires interactifs avant le départ du Maroc. L'objectif est de donner aux candidats un aperçu complet et des informations sur la "vie et le travail en Allemagne", y compris une méthode de travail consciencieuse et la sensibilisation aux droits des travailleurs. L'information sur les possibilités de gagner de l'argent et sur les charges sociales en Allemagne en fonction de la qualification professionnelle joue également un rôle décisif.

11 Champ thématique des groupes régionaux

La représentation DMK contribue activement à la mise en place d'une "culture de bienvenue" conviviale sur place, afin de permettre aux apprentis et à la main-d'œuvre qui arrivent de prendre un bon départ. Cela comprend des offres de conseil et de médiation en cas de conflits ainsi que le rattachement à des structures de soins psychosociaux et à des réseaux locaux d'aide au voisinage.

Un autre moment fort de la rencontre a été la possibilité de soutenir, dans le cadre d'une pétition, la DMK pour une réforme de la convention sociale germano-marocaine et de demander un alignement sur la convention germano-tunisienne ou germano-turque.

12 Conclusion et perspectives

Dans l'ensemble, notre mandat a été marqué par des évolutions très positives, qui permettront certes au DMK de poursuivre à l'avenir ses activités sur la voie tracée du succès.

Nous pouvons à cet égard citer les points suivants:

- L'intensification des relations entre le Maroc et l'Allemagne au cours des deux dernières années, qui laisse penser qu'un accord migratoire entre les deux pays pourrait être signé prochainement.

Les programmes de développement régionaux actuels dans les différentes régions du Maroc, qui mettent explicitement l'accent sur l'implication des Marocains de l'étranger, Marocains du Monde, dans la mise en œuvre des projets. Cela ouvre à nos professionnels d'importantes possibilités de contribuer activement au développement durable du Maroc.

Les conditions favorables à l'engagement bénévole dont nous avons pu acquérir grâce à de nombreux entretiens avec des institutions marocaines et allemandes, nous rendent positifs.

En tant qu'association, nous continuerons à prospecter des moyens innovants pour apporter une contribution significative à l'intégration de la communauté marocaine en Allemagne ainsi qu'au développement durable du Maroc.

Enfin, nous souhaitons remercier nos généreux donateurs. En effet, sans leur précieux soutien, la mise en œuvre réussie de nos projets n'aurait pas été possible. Nous apprécions énormément la collaboration engagée avec les partenaires suivants :

- Conseil de la communauté marocaine à l'étranger (CCME)
- Fondation Hassan II
- Hanns-Seidel-Stiftung (Bureau de projet Maroc)
- Fondation Otto Benecke
- Société de coopération internationale GIZ
- Engagement Global - Siège de Düsseldorf
- Université de Magdebourg Stendal
- Bibliothèque Humboldt (Berlin-Reinickendorf)

12 Conclusion et perspectives

- Déléguée du Sénat de Berlin pour l'intégration et la migration
- Déléguée du gouvernement fédéral à la migration, aux réfugiés et à l'intégration
- Rotary Club de Hattingen
- Banque Chaabi Düsseldorf
- Le Ministère des Affaires étrangères, de la Coopération Africaine et des Marocains Résidant à l'Étranger.

Nous sommes reconnaissants pour le travail en partenariat avec les acteurs, les organisations et les institutions qui ont toujours soutenu notre travail et nous ont permis d'apporter une contribution durable à notre communauté. Leur soutien continu a une influence significative sur le succès de notre travail.

Le DMK tient à remercier chaleureusement tous nos donateurs.

